

Szerkesztőség

Arad, Asev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sárgóny című Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

BOLTIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

E. L. Ö. T. I. Z. E. T. E. S.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.
Bucurestiben 50 banival több

Véres játék.

Az ember fejlődik, a kultúra halad és a szent civilizáció ma már nem a megváltókat avatja mártirokká, hanem kájjá vigorpasszal feszíti keresztire a megváltók eszméit. Vajjon mi is lehet az a megváltó eszme, amelynek diadalra jutását Krisztusként várja a végegyengültbe gyötört Európa. Vajjon mi lehet az, ami visszaadja hitünket, nyugalomunkat és erőnköt az alkotásra? Ez a megváltó eszme; a Béke, amelyet lépten-nyomon megcsúfolnak, keresztrefeszítenek, nevetségessé teszik és profanzálják ezt a szent szót, amelynek értelme és mélysége lassanként elveszté szimbolikus varázsát. Békéről beszélnek, tárgyalnak az egész világon és háborúra készülnek az egész világon.

Mister Kellog, aki vagy annyira naiv, hogy nem ismeri a világpolitikát és a világ politikusait, vagy annyira ravasz, hogy a Béke varázsszával akarja leplezni azt az öldöklést, amelyre az egész világ készül, háboruellenes, leszerelési javaslattal lépett a nemzetek elé. És a nemzetek politikusai komolykodó képpel tárgyalnak a javaslatról. Vitzának, hogy elírják-e vagy sem. Töprengenek, hogy milyen álláspontot foglaljanak el a szovjettel szemben. Hasábotat íratnak róla a lapokban, ismerik a nagy nemzetek nagy politikusainak nyilatkozatait a javaslatról, a mely békét fog teremteni a világon. Békét.

És közben bombavető repülőgépek cirkálnak London felett. Megállapítják, hogy a légi fegyverkezés minden államban olyan bevesen folyik, hogy a nagy angol metropolis joggal aggodalmaskodhatik. Egyetlen bomba London egész lakosságát a halálba küldi. Megállapítják az angol politikusok, hogy London veszélyben van, mert lehetetlen egy éjszakai támadás ellen védekezni, mert ma már olyan bombavető repülők vannak, amelyeket még fényszórókkal sem lehet felfedezni a szürkület miatt, amelyet nem világít meg a reflektor fénye, mert olyan a színe, mint az éjszakának. A politikusok verejtékeznek, töprengenek, tárgyalnak a legközelebbi háborúról, amelynek gyilkos szerszámai milliókat pusztítanak el órák alatt. Jegyzőkönyvekbe foglalják az új ötleteket, azután átmennek egy másik terembe és tárgyalnak a békejavaslatról.

Jugoszláviában épületeket gyújtanak fel a rakétalövő repülőgépek, ugyanott municióraktárak robbannak, más országokban löpörtornyok röpülnek a levegőbe. Mindemitt robbanások, tüzvészek, aggodalmak, készülődések a nagy vérontásra és a politikusok tárgyalnak a háborúról, tárgyalnak a békéről egyszerre. Vajjon melyiket csinálják komolyan. Vajjon nem mosolyognak-e önmagukon, amikor egyik tárgyalásról elmennek a másikra. Komédiát játszanak a hiszékeny, békére vágyó világgal és tragédiát készítenek elő a fegyvergyárakban, laboratóriumokban, katonai készülődések színhelyein. Londont még csak tréfából, gyakorlatképen bombázzák, de ha már valamennyi állam felkészült a öldöklésre, akkor könnyen komolyra fordulhat ez a véres játék.

Kormányválság a dambovitai panama miatt.

Újabb milliárdos panamak derültek ki a megtört dambovitai telekkönyvek révén. — Dagad a dambovitai panama botránya. — Váratlanul elhunyt az ügyész, aki a panamakot elsőnek felfedezte. A fővárosi lapok közölték, hogy több miniszter benyújtotta lemondását.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata.) Az óriási szenzációt keltett dambovitai milliárdos petroleum-panama ma újabb megdöbbentő fázisba lépett el. A botrányval kapcsolatban ugyancsak újabb hírvadások nagyarányú visszaéléseknek jöttek nyomára, amelyek méretükben még a dambovitai panamát is felülmúlják. A panama-botrány ma újabb részleteiről bucaresti-i tudósítók az alábbiakban számolnak be:

Mint ismertetes, a petroleum-panama vizsgálata ügyében fölöttébb meglehetősen a nyomozás menetét az a körülmény, hogy telekkönyvek hiányában maga az állam sem tudta bizonyítani az eltulajdonított petroleum-földek fölötti tulajdonjogát. A földművelésügyi minisztériumból már évekkor ezelőtt elűntek azok a telekkönyvszerű okmányok, tervezrajzok és dokumentumok, amelyek a földek hovatartozásának kérdését tisztázták. Az okmányok rejtélyes eltűnése után rengeteg vizsgálatot tartottak, de minden kutatás és keresés hiábavalónak bizonyult. Végül is lemondtak ezekről az okmányokról és az adott helyzet alapján új felméréseket eszközöltek. A dambovitai petroleum-panama vizsgálata során Ivanceanu iparügyi felügyelő ismét kerestetni próbálta Dambovitá és Prahova megyék hiányzó tervezrajzait és közölte a kormánnyal, hogy a dokumentumok hiányában nem lehet a peres eljárást az állami petroleum-földek kisajátítói ellen bevezetni. Emellett azonban Ivanceanu inspektor tovább folytatta vizsgálódásait az eltűnt okmányok után. Megállapítást nyert, hogy a dokumentumok 3 évvel ezelőtt tűntek el s hogy ezeknek híján az állam nagy peres sorozatát veszítette el és sok milliárdos kárt szenvedett.

Megkerültek az elveszettnek hitt telekkönyvek.

Mára aztán roppant érdekes fordulat állt elő az ügyben, amennyiben az okmányok utáni vizsgálódás végre is eredményre vezetett. Ivanceanu inspektor a földművelésügyi minisztérium pincéjében egy véletlen folytán rátalált a 3 évvel ezelőtt eltűnt tervezrajzokra, amelyekről ismeretlen tettesek a pince egyik zugába rejtették el. A felfedezést azonnal közölték Argetoianu földművelésügyi miniszterrel, aki a prahovai és dambovitamegyei törvényszékek elnökeiből bekérte az új földmérések terveit. Az eltűnt dokumentumokkal való összehasonlítás megdöbbentő eredményre vezetett. Megállapítást nyert, hogy az okmányok eltűnéséből keletkező zavart kihalasztva, magánosok és társaságok óriási kiterjedésű állami petroleum-földekre tették rá a kezüket. Összegekben nem is mérhető fel egyelőre az a kár, amely ilyformán az államot érte. A földművelésügyi minisztérium azonnal széleskörű vizsgálatot rendelt el, a melynek eredményeit egyelőre titokban tartják. Az állam veszteségeit különös mértékben növelte az a tény, hogy az okmányok eltűnése után az állam földjeinek visszaszerzésére indított pereseket az Averescu-kormány

1926. év elején, amikor az ügyész elhunyt, becsüszintette.

Hirtelen elhunyt az ügyész, aki lelplezte a visszaéléseket.

A világszenzációt keltett nagyarányú bűnös ügyek egyikeként egy szomorú áldozata is van. A különös véletlen hozta magával, hogy éppen amikor a megkerült telekkönyvek révén világossá derült a panama óriási arányaira nézve ma délelőtt a bucaresti-i ideggyógyászatban meghalt Cozma Petrescu, a dambovitai törvényszék volt vezető ügyésze, aki — mint az Adeverul írja — már két esztendővel ezelőtt felhívta a kormányt figyelmét arra, hogy a dambovitai petroleum-földekkel súlyos visszaélések történtek. Erre a jelentésre 1926. június 2-án az igazságügyminisztérium átiratot küldött Petrescu ügyésznek, amelyben megköszönik neki, hogy felhívta az illetékesek figyelmét a földekkől történt hallatlan visszaélésekre. Mindezek ellenére azonban az akkori kormány semmit sem tett, hogy a visszaélésekre világosságot derítsen. Ezzel szemben Petrescu ügyészt állítólagos megbajai miatt váratlanul intervenszálta a bucaresti-i ideggyógyintézetbe. Az Adeverul szerint Petrescu azoknak az áldozata lett, akiknek érdekében állt, hogy az állami petroleum-földek eltulajdonítása körül semmi se kerüljön napfényre. Előbb üldözni kezdték a főügyészt, majd becsúzták a bolondok házába és a lelkiismeretes ember az őt ért méltánytalanságok és üldözések áldozata lett.

Cáfolják a miniszterváltozásokról szóló híreket.

A Cuvantul és Curentul ma délelőtt 11 órakor rendkívüli kiadást adtak ki, amelyben a leghatározottabban fenntartják azt az értesüléseiket, hogy Argetoianu külügyminiszter, Costinescu bucaresti-i főpolgármester pedig földművelésügyi miniszter lesz. Határozottan állítják továbbá a lapok, hogy Mrazek ipar- és kereskedelemügyi miniszter ma délelőtt benyújtotta lemondását Duca helyettes kormányelnöknek. A Cuvantul szerint Mrazek lemondása kapcsolatban áll a dambovitai petroleumpanamával. Bizonyos körökben olyan vádak hangzottak el, hogy a szabálytalanságokért a kereskedelemügyi minisztert felelősség terhel, sőt arról is beszélnek, hogy a panamában a kereskedelemügyi minisztérium vezetői is részesek. Mrazek lemondásával azt akarja elérni, hogy a vizsgálatnak szabad folyást biztosítson. Az Adeverul viszont megcáfolja azokat a híreket, hogy Bratianu távollétében a kormány kebelében változások lesznek. Argetoianu ideiglenes külügyminiszter marad, de ténylegesen földművelésügyi miniszter. A Cuvantul és Curentul ma délelőtti rendkívüli kiadásában megjelent hírt, hogy Mrazek ipar- és kereskedelemügyi miniszter Duca helyettes kormányelnöknek benyújtotta lemondását, nem erősítik meg.

Újabb fordulat előtt.

A közzéemény, sürgető nyomására az ilfovi ügyészségén éjjel-nappal folyt a hatalmas bűnügy vizsgálata, úgy, hogy ma este

már befejezheték a kihallgatásokat. A főügyész utasítására a vádlottakat és több, a panamában csak közvetve érdekelt egyént be-

idéztek. A lapok valószínűleg tartják, hogy holnap újabb szenzációs letartóztatásokra kerül sor.

Benyújtották a felfolyamodást az Egyesült Bank csőd-ügyében.

A felszámoló bizottság felfolyamodásában pontról pontra igyekszik megdönteni a csőd elrendelését indokló okokat. — Még csak két betétes nem írta alá a nyilatkozatot

(Arad, augusztus 13.) Az aradi törvényszék kereskedelmi bíróságánál ma délelőtt nyújtották be a felfolyamodást az aradi Egyesült Bank R. T. ellen az elmúlt napokban ismételt elrendelt csődhathározat ügyében. A felfolyamodás nyolc gépet oldalra terjed s azt ezuttal is László Lipót dr. ügyvéd készítette el. A felfolyamodás pontról-pontra tárgyalja a csőd elrendelését indokoló állítólagos okokat, amelyeket az ellenérvek egész arzenáljával igyekszik megdönteni. A felszámoló bizottság a felfolyamodásban formal, érdemi és eljárási okokból kéri az aradi törvényszék csődhathározatának megsemmisítését és megállapítja, hogy a csőd elrendelésére egyáltalán nem volt ok s így a törvényszék döntése jogilag nem helytálló.

tályos, mert a kérdéses összeget nem a bank, hanem egy harmadik személy helyezte letétbe. Ez azonban — állítja a felfolyamodás — nem áll meg, mert a pénzügyigazgatósági nyugtával bizonyítható, hogy a letétbehelyezést igenis a bank eszközölte. Ami a „Mircea” jelű betétes követeletét illeti, a fentebb ismertetett okok miatt tekintetben nem volt kötelessége a banknak a letétbehelyezésnek eleget tenni, annál kevésbé, mert nem tudta, hogy az illetőnek nincs-e nagyobb követelése a bankkal szemben. A fizetési képtelenség tényére vonatkozólag megállapítja a felfolyamodás, hogy az nem felel meg a valóságnak. Az a körülmény, hogy a bank felszámol, még nem jelent fizetési képtelenséget, csak azt, hogy a vállalat tovább működni nem bír. De megcáfolja ezt az állítást az is, hogy a bank legutóbbi lekövetelt több milliónyi kifizetést, amit százalékos arányban osztottak meg a beté-

tések között. Az viszont, hogy a felszámolás milyen eredménnyel fog végződni, előre nem tudható. Végül pedig, hogy mennyire nem fizetési képtelen a bank, ezt éppen a timisoarai táblának az álláspontja igazolja, amely bíróság már az első csődfelfolyamodás esetén nagyjában érintve a fizetési képtelenség kérdését is, kimondotta, hogy az Egyesült Bank nem fizetési képtelen.

Ezeket az ellenérveket sorakoztatja fel felfolyamodásában a felszámoló bizottság. Az érvek és kifogások annyira rávilágítanak a csőd szükségletére, hogy szinte egészen bizonyossá veszik, hogy a timisoarai tábla helyet fog adni a felfolyamodásnak és másodszor is megszünteti a csődöt az Egyesült Bank ellen. A törvényszék különben már a holnapi nap folyamán felterjeszti az íratokat a táblához és így valószínű, hogy még ezen a héten megtörténik az ügyben a döntés. Egyébként arra, hogy a felszámoló-bizottság és a betétesek mennyire bíznak a csőd megszüntetésében, jellemző, hogy két betétes kivétellel már mindenki aláírta a nyilatkozatot s miután az illető két betétessel való megegyezésre is kihatás van, határozta el a felszámoló bizottság, hogy benyújtja a felfolyamodást, melynek sorsa elé most széles körökben nagy érdeklődéssel és kíváncsisággal tekintenek.

Ki rejtőzik a „Mircea” jelige alatt?

Megállapítja elsősorban a felfolyamodás, hogy Sporea János dr. ügyvéd által képviselt Csizmás Jakab és Necula Vilmos betétesek csőd-kérvénye nem volt kellőleg felbélyegezve, Est illetőleg dr. László már az első tárgyaláson kifogást emelt, mire a törvényszék helyt adva a pergáló kifogásnak, a hiányok pótlására utasította a csőd-kérvényt s annak teljesítésére egy óral haladékot adott. A pótlás megtörtént ugyan, de szabálytalan módon, más pedig azért, mert a kérvényező az 1500 lej értékű bélyeget a kérvényekre ragasztották fel, noha az illető törvény utasítása alapján a bélyegbirtágot — a letelezés időközben ugyanis megtörtént — a pénzügyigazgatóságnál készpénzben kellett volna befizetni, annál is inkább, mert ugyancsak a bélyegtörvény írja elő, hogy ezer lejnél magasabb bélyegtervadás csak a pénzügyigazgatóságnál történő készpénzben letételés formájában történhetik.

Ez volt a formal ok. Érdemi ok címén azt a jogi kifogást emeli a felfolyamodás, hogy Cuciuc Aurel ügyvéd „Mircea” jelű betétes nevében kért csődöt s az illető az ügyvédi meghatalmazást is csak mint „Mircea” írta alá. Miután pedig a „Mircea” csak jelige és így perbeli személy nem lehet, még kevésbé szerepelhet aláírásként egy ilyen nagyfontosságú per megindítására adott felhatalmazáson, a csődhathározatot már csak azért is semmissnek kéri tekinteni, mert az ügyvédi rendtörvény értelmében az ügyvédnek igazolnia kell azt a körülményt, a meghatalmazást valóban az illető ügyfél írta-e alá. Ez azonban nem történt meg s így a banknak nem áll módjában a kifizetést teljesíteni mindaddig, amíg meg nem győződik a jelű betétes személyét illetőleg, mert hiszen — mondja a felfolyamodás — könnyen megeshetik, hogy éppen a bank egyik adósa az illető, aki a jelige védelme alatt akár kibújni másoldala kötelezettségének teljesítése alól.

Ami Deutsch Miksa és Pless Marsit csőd-kérvényét illeti, megállapítja a felfolyamodás, hogy a csőd-kérvény augusztus 18-ikáig haladékot adott a banknak a fizetések eszközzésére. Tekintettel arra, hogy a felek szabadon rendelkeznek ügyükben, a felfolyamodás eljárás kifogásnak tartja, hogy a törvényszék ahelyett hogy a tárgyalást elhalasztotta volna, határozatot hozott akkor, amikor azt a felek nem kívánták s ezáltal tulterjeszkedett a felek kérelmén. Majd ugyancsak érdemi okként állapítja meg a felfolyamodás, hogy a csőd elrendeléséhez három kérdés tisztázása szükséges. Először, hogy az illető cég kereskedő-cég legyen, másodszor, hogy a hitelezők igazolt követelés alapján kérték-e a csődöt, harmadszor pedig, hogy a fizetési képtelenség ténye megállapítást nyert-e?

Az Egyesült Bank nem fizetési képtelen.

Az Egyesült Bank R. T. kereskedői minősége nyilvánvaló, — folytatja a felfolyamodás. A hitelezői követelés kvalifikálása Csizmás és Necula betétesekkel szemben megszünt, mert a bank követelésüket letétbe helyezte s ezáltal kielégítést nyertek. A törvényszéki tárgyalás során ugyan felvetődött az a kifogás, hogy a letét nem ha-

Félmillió ember vett részt Radics István temetésén.

Teljes rendben folyt le a gyászszertartás. — A szkupstinában kilőtt és töviskoszoruba helyezett revolvergolyót párnán vitték a gyászkoos után. — Macek dr. lett a párt ügyvezető elnöke, míg Radics halála után is örökös elnöke marad a pártnak.

Zágrábról jelentik: Szászrekre menő tömeg kísérete utolsó utjára tegnap délelőtt Radics Istvánt, a horvát nagyszabású halottját. A Koszorúkkal megrakott halottakocsi után a gyászolók beláthatatlan sora haladt és mintegy 150—200 ezerre tehető azok száma, akik a vidékről zarándokoltak fel Zágrábra a horvát nagyszabású ravatalához. A hatóságok széleskörű intézkedéseket tettek, mert attól tartottak, hogy az alkesseredett horvát nép a temetést tüntetésre használja fel. A nagy előkészületek azonban pillanatra sem volt szükség, a hatalmas néptömeg imponáló nyugodtsággal és önfegyelmességgel kísérete utolsó utjára nagy halottját.

Ezer Koszorú

A temetési szertartás vasárnap reggel kilenc órakor vette kezdetét. Végeláthatatlan tömeg jelent meg a temetésen, amelynek számát a hozzáértők félmillióra becsülik. Erre különben jellemző, hogy a menet már reggel kilenc órakor megindult, mégis csak délután három órakor ért véget. A nép részvételére jellemző az is, hogy Radics gyászkoosja után ezer koszorút vittek. Érdekesebb, hogy szebbnél-szebb és drágábbnál-drágább koszorúk között mégis a legmélyebb hatást egy egyszerű töviskoszoru gyakorolta a gyászolókra, amelyet párnán vittek a menetben. Ezen a párnán volt ugyanis az a golyó, amelylyel a horvát nép nagy vezérét a képviselőházban megsebesítették. A párnát az a két parasztpárti képviselő vitte, akik a parlamenti lövöldözés alkalmával szintén megsérültek.

Az első beszédet Macek dr. mondotta, aki inkább a barát szempontról szemeltartásával búcsúzott Radics Istvántól. Utána Pribicevics beszélt, aki beszédéből azt a konkluziót vonta le, hogy amit az élő Radics nem tudott megcsinálni, azt megcsinálta az elhunyt. Pribicevics után Trumbits dr., a horvát demokrata-párt elnöke beszélt, aki pártjával együtt nemrég csatlakozott a Radics-párthoz. Éppen ezért nagy jelentőségűnek tartják következő kijelentését: Mindannyian köréd csoportosulunk, hogy folytassuk félben hagyott művedet. A horvát nép Radicsban elvesztette vezérét, de mégis meg fogja valósítani azt, amit Radics meg akart valósítani és ami után oly hön vágyakozik a nép.

A három nagyobb jelentőségű beszéd után Zágráb polgármestere, majd pedig a tartományi tagozatok vezetői mondták el gyászbeszédeiket. Délután három órakor a temetési szertartás befejezése után a résztvevők a legpéldásabb rendben szétszóróztak. Rendzavarás valószínűsített. A parasztpárti képviselő nem tartott ki a temetési szertartás után, mert a pártvezetőségtől levelet kaptak, hogy a temetési tartandó pártkonferencián valamennyien jelenjenek meg. Esti zágrábi jelentés szerint a parasztkoos ma délelőtt zárt ülést tartott, amelyen Radics István utódjául Vlatko Macek dr. képviselőt, a párt addigi alelnökét választották meg. Ezután legyűzőkönyvbé vették, hogy Radics továbbra is örökös elnöke marad a pártnak s így Macek dr. csupán az ügyvezető elnöki címet használhatja.

A Zágrábrban megjelenő Jutarni List Radics István temetésével kapcsolatban írt vezércikkében azzal a magatartással foglalkozik, amelyet a horvát parasztpárt a vezér halála után fog tanúsítani. Cikkében többek között a következőket írja:

Bizonyos, hogy a horvátok nem fogják erőszakot alkalmazni, hiszen a revolveren és törőn kívül más eszközök is állanak rendelkezésükre. Radics István egész életében harcolt, de nem volt forradalmár. Gyűlölte a kiontott vért és mindig békét prédikált. A horvát nép Radics nyomdokait fogja követni. Ez az egyetlen út a győzelemhez, mert ily módon elnyerheti az egész világ rokonszenvét, amely tisztában van az akció jelentőségével.

Belgrádi lapjelentések szerint a horvát egyetemi ifjuság bojkottmozgalmát a belgrádi és általában a szerb lapokkal szemben egyre élesebb formákat ölt. Ma délelőtt a zágrábi egyetemi ifjuság az utcákon megtámadta és véresre verte az újságkihordókat, akik belgrádi lapokat árultak.

— Borzalmas katasztrófa az amszterdami repülőtéren. Amszterdamból jelentik: A repülő-mutatványok közben egyik gép a nézőközönség közé zuhant. Négyen meghaltak és számosan halálosan megsebesültek. A gépet egy Gessner nevű német pilóta vezette, aki a postazsákok ledobásának módját mutatta be. A gép motorhiba következtében lezuhant és a közönséggel telt tribünre esett. Óriási pánik keletkezett és az irtózatossá zavarban a sebesültek hörgése és jai kiáltása hallatszott. A borzalmas katasztrófa nagy megdöbbenést váltott ki.

Ünnepélyesen befejeződött a IX. olimpiász.

A győzelmi sorrendben Magyarország a kilencedik helyen végzett. — Az egyéni kardvívó verseny izgalmas részletei. — Nagy ünnepségekkel fogadták Budapesten a hazatérő magyar világbajnokokat. A vízipólócsapatot is úgy üdvözölte Budapest népe, mintha világbajnokságot nyert volna.

(Az Aradi Közlöny amszterdami tudósítójától.) A nagy harcok zaja elfűlt és a néhány nap előtt még hangos város: Amszterdam, óráról-órára néptelenebb lesz. Minden vonat, minden hajó viszi a világ négy tája irányában hazafelé az olimpiádra összesereglett nemzetek fiait.

Vasárnap volt az ünnepélyes olimpiai finis: az utolsó versenyszámok befejezése, a díjkiosztások, a záróbeszéd és a marathoni toronyban a tűz kialvása. Az olimpiász tulajdonképeni utolsó nagy versenynapja eredetileg szombat volt: az egyéni kardvívás és a boxolás döntőküzdelmek tették az igazi nagy versenynappá a szombatot s ez a nap a magyar színeknek végre meghozta a diadalteljes elégtételt a vízipólóért, a diszkoszért, a súlydobásért, a magasugrásért, a stafétaért. Kétszer is fölröppent a magyar zászló az olimpiai árbocra s a két újabb világbajnoksággal végeredményben öt bajnokság élén áll magyar versenyző neve (szellemi torna: dr. Mező Ferenc, könnyű súlyú birkózás: Keresztes Lajos, kardcsapat: Terstyánszky, Petschauer, Gombos, Glykais, valamint Rády és Garay, egyéni kard: lovag vitéz Terstyánszky Ödön, légsúlyú boxolás: Kocsis Antal) s győzelmi sorrendben kilencedik helyen áll Magyarország a nemzetek ranglistájában. USA, Németország, Hollandia, Finnország, Franciaország, Svédország, Olaszország, Svájc mögött. A pontversenyben viszont a 10. helyet foglalja el Magyarország 87 és fél ponttal s a felsorolt nemzeteken kívül Anglia ugrik még elébe s a pontverseny a következőképpen alakul:

1. USA 453, 2. Németország 250, 3. Finnország 175, 4. Svédország 169, 5. Franciaország 150, 6. Olaszország 144, 7. Anglia 133, 8. Hollandia 126, 9. Kanada 118 és fél, 10. Magyarország 87 és fél, 11. Svájc 72, 12. Dánia 51, 13. Japán 49, 14. Argentína 44, 15. Észtország 40, 16. Belgium 37, 17—18. Ausztria—Délafrika 32, 19. Egyiptom 30.

A kardvívás egyéni versenye ugyancsak bővelkedett az izgalmas momentumokban. A három magyar meglehetősen idegesen viselkedett, csak Terstyánszky igyekezett nyugodt maradni, míg Petschauer annyira izgatott volt már reggel, hogy izgalmaiban többször sirva fakadt. Ez az izgalom uralkodott rajta akkor is, amikor Terstyánszkytól 5:2 arányban vereséget szenvedett. Gombos mind a két magyar vívótól kikapott és kivülök csak a német Casimir tudta verni 5:4 arányban. Ezen az egy tusson múlt talán Gombos esetleges világbajnoksága, mert ha az utolsó vitás tuszt az ő javára ítélik meg, akkor neki is 9 győzelme van, úgy mint Petschauernek és Terstyánszkyknak és akkor ő is részt vehet az elsőségért folyó viaskodásban. Corble angol szavazóbíró előbb Gombos javára ítélt, majd összezavarodva, Gombos terhére ítélt meg a döntő tuszt, Gombos a döntő vágásnál fejest üt, a vágás ül is, de a német nyomban röpösztözött és a zsüri hosszú tanácskozás után a röpösztöt fogadta el. Gombosnak így is Bini-vel és Marziával 8 győzelme volt, azonban rosszabb tussaránya miatt került az 5-ik helyre. A 2 sorsdöntő asszó az volt, amelyeket Terstyánszky és Petschauer Bini ellen nyertek meg 5:3 arányban. Ekkor szűnt meg Bini az első hely veszedelmes aspiránisa lenni. Nyomban utána Gombos verte meg a második veszélyes riválit, Marzit, akivel előzetesen Petschauer 5:2 arányban végzett. Utána Gombos másik szép győzelmét aratta Bini fölött, akit végeredményben mind a három magyar versenyző megvert.

Amikor Terstyánszky megnyerte a világbajnokságot, a következőket mondotta:

— Határtalan boldog vagyok, hogy ezt elérhettem. Most pedig elteszem a kardjaimat örökre és versenyen többé nem indulok. Katona vagyok; ezentúl csak hivatásomnak fogok élni. Petschauer-t nem törte meg a vereség. Fia-

tal vagyok még — mondotta — készülök a legközelebbi olimpiászra. Gombos a következőket jelentette ki: „Életem legszerencsésebb versenyét vívtam Amszterdamban. Egy tusson múlt, hogy nem én szereztem meg az olimpiai győzelmet“.

A magyarokra nézve talán az olimpiád legnagyobb meglepetésére az a világbajnokság volt, amelyet a légsúlyban szerzett meg Kocsis a fiatal boxoló. És ha előzőleg kifogásuk lehetett a magyaroknak a zsüri ellen, amely igazságtalannak láponozva az aradi Gelbet, a további küzdelmekről elütötte, most viszont a zsüri pártatlansága biztosította a győzelmet. Kocsisnak az első két menetben ellenfele a francia Appel volt a többet és eredményesebb támadó és attól kellett félni, hogy a győzelem szervezett Kocsis nem tud vele megbirkózni. Kocsis azonban a-harmadik menetbe tartogatta az erejét és olyan elánmal támadott, hogy ellenfele egy ízben földre is esett, azonban Kocsis lovagiasan felségítette, a legnagyobb izgalomban várták a magyarok az eredmény kihirdetését. A zsüri csaknem tíz percig tanácskozott, amíg megszólalt a megafon, jelentvén, hogy pontozással Kocsis lett a győztes. Kocsis elsírta magát és úgy kellett öltözésbe betámaszkodni. Percekig nem tudott szöhoz jutni és amikor egy magyar újságíró egy emlékkönyvet tett eléje, nem volt képes leírni a szavakat, amelyek leírni akart. Kocsis teljesítménye a legkiválóbb. Összesen három boxolót küldött ki a szövetség és a magyar boxolók ezuttal jelentek meg első ízben az olimpiádn. És a három közül az egyik világbajnokságot szerzett.

Szenzációsabb meglepetés volt Bárány István 2-ik helye a 100 méteres úszásban, a ki világbajnokokat hagyott maga mögött. A részletes eredménye e számnak:

- Olimpiai bajnok: Weissmüller (USA) 58.6 mp.
2. Bárány (Magyarország) 59.8. mp. (Európai rekord.)
3. Takatshi (Japán) 1 perc.
4. Lauffer (USA) 1 perc 00.2
5. Kojac (USA) 1 perc 00.8 mp.
6. Spence (kanadai) 1 perc 01.4 mp.
7. Zorilla (argentinai) 1 perc 01.6 mp.

Bárány startja sikertől legjobban, ő man az élén 25 méterig és csak ott fogta be a kitűnő formában levő Jonny Weissmüller, a sokszoros világbajnok. Hetven méternél még mindig együtt rohan a két kitűnő úszó. Nyolc-

Kopenhágában életre keltettek egy halottat.

Egy dán orvos szenzációsan sikerült kísérlete Adrenalin-injekcióval amely a szívműködést újra megindítja.

(Kopenhága, augusztus 13.) A kopenhágai orvosi világban a szenzáció erejével hatott az a hír, hogy dr. Nordentoff Jakab dán orvosnak sikerült egy 81 éves aggyastyánt, aki röviddel azelőtt egy operáció következtében meghalt, újra életrekelteni. A hír természetesen nemcsak Nordentoff dr. kollégái körében keltett érthető feltűnést, hanem az egész világ szaktényezőinél is, akik most tudományosan foglalkoznak Nordentoff dr. szenzációsan sikerült kísérletével. A 81 éves férfi életrekelése 10 perccel a halál bekövetkezése után történt „Adrenalin“ injekcióval, amelyet a dán orvos a halott szívébe fecskendezett.

A 81 éves öreg ember nem aggyastyán, hanem egy belső szervi bajból kifolyólag, amelyet operatív uton akartak jóvátenni. A páciens azonban nem bírta elviselni a narkózis következményeit és műtét közben szívzélhűtésben halt meg.

Az orvosok erre teljes biztossággal meg-

Ma, kedden utóljára:
MAROSPARTI **APOLLO**
1/10-kor 5, 7 és 10-kor
DEKOBRA regénye filmen:
Hálókocsi Madonnája.

Csodás eredeti felvételek Berlin, London, Konstantinápoly és a mai Oroszországból.

A főszerepben:
Claude France és Olaf Fjord.
Rendezés első helyekkel.

MAROSPARTI **APOLLO**
Holnap, szerdán:
Fiu vagy leány?
A szezon legjobb vígjátéka.
A főszerepben:
Ossy Oswald és Bob Doddy.

Van méternél sikerült Weissmüllernek fél méternél előbbre dolgoznia magát, ugyanakkor a hetes pályán felnyomul Takatshi, a japán csodászó. De Bárányt már nem tudja beérni. Elsőnek Weissmüller uszik be a célba, mögötte egy méterrel a kitűnő magyar, aki európai rekordot ért el 59.8 mp.-es idejével és csak azután következik Takatshi pontosan 1 perces idő alatt. Kojac, Spence, Leuffier, Zorilla, az uszónomének a vert, mezőnyben vannak.

Szombaton fiatalmas tömeg meglátó ünneplése közepette érkezett haza Budapestre az Amszterdamban balsikerről második helyre szorult magyar vízipóló-csapat. Ölettek, csókoztak a játékosokat, könny csillant a szemekben, ha ez is sikerült volna... A fiukat valóságos leemelik a vonatról, aztán hivatalos fogadtatás, üdvözlés, koszorú, éljenzés, Budapest népe úgy fogadta a vízipóló legénységét, mint az olimpiász tényleges világbajnokát.

Ma egyébként hazaérkezett a kardvívó-csapat is Terstyánszky kivételével, valamint Bárány és Kocsis. Hasonlóan nagy, lelkes, örömteljes volt a fogadtatás a pályaudvaron. Bárányt és Kocsist a tömeg a vállaira emelte. Az egész Baross-tér nyüzsgött a tömegtől: Budapest impozánsan megnyilvánult hálával, szeretettel és büszkeséggel fogadta győztes és diadalt aratott fiait...

A sport ünnepnapjai után megkezdődnek a sport hétköznapijai. Négy esztendőig. Aztán viszontlátásra: Los Angelesben...

Állapították a halál bekövetkeztét, a lélegzés teljesen megszűnt, a szívműködés elállt és a szerves élet semmi jele sem mutatkozott. Nordentoff dr. erre „Adrenalin“ injekciót fecskendezett a halott szívébe.

Ugyanabban a pillanatban a halott szívműködése nagy intenzivitással megindult, mely lélegzetet vett és életét folytatta.

A szenzációs újraélesztési kísérlet, amely Nordentoff dr.-nak rendkívüli módon sikerült, bizonyította, hogy halottakat életre lehet támasztani abban az esetben, ha a bekövetkezett halál oka nem olyan fajtájú, amely a további életet lehetetlenné tenné, vagyis ha a közvetlen oka nem aggyastyán gyöngeség vagy az élet folytatásához szükséges szervek teljes megromlásága. Az injekciót azonban csak akkor lehet sikerrel használni, ha az a halál bekövetkezése után 10 perccel belül történik mert ezen az időn túl a szívműködés megmerevedik és nem reagál többé az „Adrenalin“ hatására.

Üzletfelosztás miatt

hatóságilag engedélyezett

végeladást rendez

Grallert J. és Fia

60 év óta fennálló

4289

óra- és ékszerkereskedése.

Mélyen leszállított árak!

Íródalom és művészet

Pallay Manó elbucuzott Aradtól

A Noszty-fiu Tóth Marika, a Marika, a Nem nőstülök Magedája a Templom egere Nagy Zsuzsija, ma azt mondta Aradtól: avagy Arad, én elmegyek, sajnálom, de mennem kell, mert hiv. az új siker, az új díszesség, az új tapsmunka. Köszönöm, hogy szerettek, köszönöm a tapsokat, a virágokat, nagyon köszönöm. Itt tudtam még, hogy mi a szép premier-láz, a karrier-kezdés, de holnap reggel mégis felszállok a pesti vonatra, hogy röptessen az új stáció felé.

Pallay Manó holnap reggel valóban elmegy, két esztendő után Miskolcra szerződött. A két esztendő közvetlen-közelsége eleendő volt bőven arra, hogy Pallay Manó belélt-közözzék mélyen a közönség szívébe. A Noszty-fiuiban tünt fel és a Templom egere közti hatalmas sikerly alatt rengeteg darabban szólalt meg szívünk mellett, törekény, kis figurájának minden belső melegével, közvetlen egyéniségének kellemes színeivel. Az új típusú vígjátéki műve mindjárt megnyerő külsőségeivel, kifejező játékaival, minden bizonytalansággal is megtalálja az utat a közönség tetszéséhez s bizonyos, hogy az aradi színházi életnek kedves, finom kis figurája szakadt ki ma este a miskolci szerződéssel.

Ma este szép ház meleg ünneplése bucsuztatta Pallay Manót, a Magyarországra távozó prózaíró művészt: a Templom egere címszerepében. Az egyéniségéhez nagyszerűen simuló alakot ismét a bensőséges eltalálással mintázta és a közönség sok és nagyon szíves tapsal köszönte meg Pallay Manó alakítását és bucsuzott el tőle és köszönte meg ezt a remekbeszabott, kedves alakítást. (—6.)

* Ma ismét Mészé Mária, a nagyszerű slágeroperett szerepel a színház műsorán és az előadás érdekességét két körülmény is növeli. Az egyik az, hogy Suzy szerepét Bodnár Klári, a közismert tehetséges aradi urileány játssza. Már számtalan esetben tapsolta meg a közönség az aradi színpadon a szépen éneklő és nagyszerűen táncoló fiatal urileányt és minden biznnyal ezuttal is meleg színházi est keretében fogja ünnepleni Arad publikuma Bodnár Klárit. A másik érdekességet az jelenti, hogy az előadás mozi-helyén, vagyis 50. 40. 30. 10 lejes olcsó helyekkel már tapsolhatja a közönség a Mészé Mária, amelynek többi főszerepeit Rákosi Marietta, Szepessy Edith, Galetta Ferenc, Ifj. Szendrey Misi, Kallós József, Olasz Lajos, Erdélyi Kálmán és Gerő Gyula játsszák. Jegyek elővételben a téli színház pénztárában. A keddi előadás után három napos szünetet tart a társulat, szombaton a karizemélyzet jutalomjátéka lesz, amellyel be is fejeződik a társulat idei szezonja.

RÁDIO-MŰSOR. Kedő, augusztus 14. Wien—Óráz: (Romániai idő) 22. Jazz-szimfonikus hangverseny. — Berlin: 23. Zenekari hangverseny. — Borszóló: 17.30. Szórakoztató zene. — Frankfurt a. M.: 17.33. Tánctételek. — Leipzig: 23.45. Szórakoztató zene. — Milánó: 22. Jazz-band. — Nápoly: 21.50. Szimfonikus zene. — München: 17. Operaelőadás. — Pozsony: 22. Hangverseny. — Prága: 22.30. Hangverseny. — Róma: 22. Operaelőadás. — Stuttgart: 21. Szimfonikus hangverseny. — Zágráb: 22.30. Kvartett. — Budapest: 10.30. 13. és 16. Hírek, közgazdaság. 18.45. Szórakoztató zene. 23.30. Cigányzene.

TELEFON 70. ERZSEKET SLÁGERMOZGO TELEFON 70.

Erdélyben premier!

Ma d. u. 8. 7 ós 1/2-ór a kollektív körben.

Erdélyben premier!

DON JUAN, szép asszonyok játéksere, egy kéjenc élete.

Főszerepben: Ellen Küril, Évi Éva és Alphonse Fryland.

Jön! „Varázsló”, Paul Wenner, Petrovich Szvetiszlav és Alice Terry-vel Jön!

Egy amerikai hölgy az emberevők fogságában.

Kobongo, a kannibálok főnöke, feleségül akarta venni a rabul ejtett Muriel Eddyt. — Esküvői lakoma embertusból. — Egy fehér repülő megszabadította az amerikai hölgyet, aki most feleségül megy megmentőjéhez. — Amikor a völgyben mindenképen ennilalónak találja „felfüggesztését”.

Fay Preston, a kaliforniai San José városában élő Otis G. Preston ezredes leánya, melán hívatkozhatik rá, hogy ő az egyetlen fehér nő, aki sikeresen hatolt a legsötétebb Afrika belsejébe és ott megismerkedett a kannibálok életmódjával; különféle élmények után pedig szerencsésen visszaért hazájába. — Miss Preston már gyermekkorától állandóan érdeklődött az emberevők szokásai és életmódja iránt. Nem oszálkozhatik tehát senki, hogy mikor nagykorú lett, születési ajándékul azt kérte atyjától, engedje meg, hogy a kannibálok országába utazzék.

Preston ezredes nem is tudta megtagadni a kérését. Nyomban megtette a szükséges előkészületeket. No, de hadd mondja el maga Miss Preston a dolgok történetét:

Szeptember 27-én kelt ultra expedíciónk, hogy Muzumba országába vigyen, amelyet az emberevők földének neveznek. Előttünk csak nagyon kevés fehér ember ment oda, ami érthető is, mert ott még a kannibalizmus uralkodik.

Kikondzásiban legnagyobb meglepetésemre egy igál rádióállomást találtam. Megragadtam az alkalmat és üdvözöltem a hányamat, közölve vele, hogy izgatott utazásunk első lépését akartjuk épen megtenni. Amikor Kikondzásból távoztunk, épen a tropikus hajnal árászott a földre, mert ott még a kannibalizmus uralkodik. Utvetőnk gondosan óvtak a ragadó emberevő iszalagoktól, melyek a fákról lecsüngve, nyolcszegletes szívó ajkukkal, az áldozatokra leselkedtek.

Emberevők rahságában.

Éjszaka egy kis tisztáson ütöttünk sátrat, amelyet nyolc láb magas, sűrű fű yett körül. Alig szenderültem el, amikor egyszerre sarlópengéshez hasonló zajra lettem figyelmes. A feketék suttogva beszélgettek és bár csak úgy zugott a vérem az izgatottságtól, megértettem a tört angol nyelven folytatott beszélgetést:

— Kobongo vár. Mi hozunk lányt neki most. Különbösen sokáig kellene várnia.

E pillanatban nyilvánvaló lett előttem, hogy Bukamában bérelt négerelnök árulók. — Semmi kétségem sem lehetett afelől, hogy valamilyen kannibálfőnöknek akarnak kiszolgáltatni.

Azokból a beható tanulmányokból, amiket a kannibálok életmódjáról és szokásairól folytattam, tudtam, hogy Afrika némely részén a bensülöttek különösen szeretik az emberhúst, mivel sós és mivel sót az őserdőben nem lehet kapni. Elfogott a borzalom, amikor szörnyű helyzetünk tudatára ébredtem. Mi tehát már is emberevők társaságában voltunk.

Felköltöttem apámat és közöltem vele az újat. A kétségbeesés kifejezése jelent meg arcán.

— Egyetlen mód a menekülésre — mondta — az, ha megszökünk. Te tudod, hány kutató indult el és nem tér vissza többé. Ha egyszer Kobongo kezébe kerülünk, menthetetlenül elvesztünk.

E pillanatban óvatosan felemeltek sátorunk vásznát. Két néger lopózott be. Ugy tettünk, mintha aludnánk és nem mertünk mozogni. Egyszerre csak rongyot tömtek a számba és egy néger vállára dobtak. Borzadva láttam, hogy apámmal ugyanez történik.

Mocsaras őserdőn vittek keresztül. Csaknem elájultam, amikor a rossz szagu lápon keresztül haladtunk, ahol egy utálatos állat beleharapott annak a négernek a lábába, aki engem vitt. Elrugta az állatot, de ezután — vérző lábbal — már csak lassabban tudott menni.

Egy nagy fáztásra értünk, ahol a bensül-

löttek zsúpfedelt konyhól félkörben sorakoztak. A közepett egy különös alak állt, aki — mint mindjárt gondoltam — Kobongo főnök volt. Csak a dereka körül volt valami kötényféle, más ruhát hiába kerestem rajta.

„Feleségem leszel, vagy megesszük!”

Nem találok a szavakat, hogy írjam le azt a borzalmat, ami elfogott, amikor éjjel Kobongo belépett sátramba és kijelentette, hogy csak kettő között választhatok: vagy feleségül megyek hozzá, vagy pedig halálban apámmal együtt, akit szintén odahoztak, meg fognak gyilkolni!

Mint hogy nem tudtam, mit csináljak, megoldozva bölintöttem. Szélesen vigyorogott és arca úgy csillogott, mint az ébenfa. Hirtelen, fehér fogal fenyegetve villogtak. Fekete újjal ütögte a hajamat. Kétségbe voltam esve, a rájn váro sorsra gondolva. Mi a nagyobb szerencsétlenség: az-e, ha egy emberevő felesége leszek, vagy az-e, ha megesszük. Akármilyen nevetséges is ez ma már, a hajam is ezeknek állt a borzalomtól.

Kétségbeesetten imádkoztam, mert attól féltem, hogy későn jön a menekülés. Megengedték, hogy egy pillanatra lássam apámat, akit a négerek arra kényszerítették, hogy az új konyhó beszéléséhez szükséges füvet szedje. Nem sejtette szegény, kinek a számára építik a konyhót.

Amikor meglátott, ég felé emelte a szemét és aztán tovább dolgozott. Megértettem a jeladást s új remény támadt bennem. Délitáiban Kobongo felszólitott, lépjen be a konyhába és vegyen részt a menyegzői lakomán. Az ételek láttára majdnem elájultam, mert nagyon is jól tudtam, hogy mi kerül ott aszatra. Mégis úgy tettem, mintha résztvennék a lakomán.

Megment egy repülőgépet!

Erős kókuszort töltöttek és a négerék mohón ittak. Iszonyodva láttam, hogy a törzsfőnök egyre részegbebb lesz. Hát igazán nincs menekülés? — kérdeztem szüntelen önmagamtól.

Egyszerre csak egy motor félre nem ismerhető zúgása ütötte meg fületem. Kobongo emberei teljesen eláztak, úgy, hogy kimehettem a konyhóból a szabadba.

Micsoda öröm! Valóságos csoda! Egy repülőgép ereszkedett le előttem. Most már tudtam, hogy meg vagyok mentve, de mi lett apámmal?

Alig ért földet a repülőgép, kilépett belőle a pilóta.

— Édesanyja táviratozott a kikondzás-i állomásra, hogy küldjenek repülőgépet az önök felkutatására, mert nem tudja elviselni tovább a bizonytalanságot. A rádióállomás a legközelebbi hangárba továbbította a táviratot és — itt vagyok. De hol van az apja? Él még?

Mintegy válasz gyanánt kérdésre kirohant apám egy távoll konyhából. Csupa vér volt, ruhája szétszaggatva. Egy csoport vadember üldözte, de mivel részegek voltak, szerencsére nem tudtak olyan gyorsan futni, mint ő. Kétségtelen, hogy apám ezeknek az éhes banditáknak volt kiszemelve.

Felhasználtuk az alkalmat. Gyorsan felszálltunk a repülőgépre. A motor bugott és egy-kettőre a levegőbe emelkedtünk.

Hazautazásunk minden különösebb esemény nélkül történt és most a világ minden kincséért se mennék el újra a kannibálok országába. De nem is engedné a völgyem, Jack Elway, aki nem más, mint az a bátor repülő, aki a legnagyobb veszedelemben, a legutolsó órában segítségemre jött s megmentett.

Uj tanácstagok.

— Portrék a városi parlamentjéből. —

Az új aradi városi tanácsnak ama tagjai közé, akik most első ízben viselik ezt a tisztséget, tartozik

Juhász Gábor

kereskedő is, akinek összes fejét és becsületes, nyílt magyar arcát gyakran lehetett látni, az utóbbi időben az aradi kereskedelmi és iparkamara igazgató-tanácsi ülésén. Juhász Gábor ugyanis már évek óta tagja a kamara igazgató-tanácsának. Sokszor fel is szólal ott, különösen, ha a kiskereskedők panaszait és sérelmeit kell előadni és azokra orvoslást keresni. Így aztán Juhász Gábor, aki különben teljesen a mindennapi törekvő munka embere, hosszú évek óta fejt ki közéleti tevékenységet. Éveken át volt a kiskereskedők szindikátusának ügyvezető elnöke, most pedig a felügyelő-bizottságban viseli elnöki tisztséget. Egyik leghívebb és odaadóbb katonája a Magyar Pártnak, ahol intézőbizottsági tag, úgy hogy amikor a Magyar Párt összeállította tanácstag-jelöltjeinek névsorát, a kiskereskedők képviselőjeként csak egy férfit lehetett számitásba: Juhász Gábor.

A munka embere testestől-lelkestől ez a kereskedő. Ma délután is a harmadszor vizsdatért kámkulában, ott dolgozott az üzletben a nevők között. Pedig mostanában tulajdonképpen „szabadságon” volna Juhász Gábor. Van neki szőlője a környéken és ilyenkor oda jár ki dolgoztatni és felügyelni a munkára. Ez a másik munka az ő pihenése. Hetenként haza néz egy-két napra és akkor itthon folytatja az abbahagyott munkát. Vannak emberek, akik képtelenek tétlenül eltölteni bármily csekély időt is. Juhász Gábor ezek közé tartozik.

Bent a hivős szobában magyaros vendégszeretettel kínál mindenfélével, végre tekintettel a melegre egy üveg málnaszörp kerül terítékre. Nagyon büszke a kétségkívül jó italra az új városi tanácstag.

— Mi csináltuk — mondja — a kiskereskedők szikvizgyára. Na de ön persze az én programomra kíváncsi. Hát kérem ezt nem is nehéz röviden összefoglalni. Az aradi kiskereskedőknek sok és súlyos panaszuk van. Ezeket a bajokat eddig megfelelő képviselő és szószóló hiányában nem nagyon lehetett segíteni. De a helyzetük is nehéz, mert ha érdekeiket védik, sokszor ártaniuk kell szinte másoknak. Itt van például a vidéki kenyerek behozatalának kérdése. Ha ellene foglalnak állást és a kenyér kiszorul Aradról, az a közönséget érinti kellemetlenül, ha továbbra is árusítjuk, akkor az aradi pékek egy rokonszakma helyzetét nehezítjük meg. A programom ilyenképp nem is lehet más, mint a kiskereskedők panaszait a lehetőség szerint orvosoltatni és helyzetükön könnyíteni. Ezzel velejár természetesen az is, hogy amit a tanács többi tagjai üdvösnök találnak e város fejlesztésére, azt szívesen és lélekkel támogatok.

Ezzel aztán véget is ért a programadás. Mert Juhász Gábort elszólították az üzletbe a kuncsaftok. A közéletből visszaszólította a munka.

Dr. Ursu János

ismét olyasvalaki, akit nem kell bemutatni Aradon. Először is több mint városi tanácstag. Kamarai képviselő. Mások először városi tanácsosok lesznek és úgy kerülnek a kis parlamentből a nagyba. Dr. Ursu fordítva csinálta. Először képviselő lett és most városi tanácstag. Sőt megyei tanácstag is. Vagy három évtizede él Aradon. Régóta foglalkozik politikával. A háború előtt a román nemzeti pártnak volt agilis tagja és erősen kivette részét az akkori idők politikai harcaiból. A háború után táblalabirói rangban az aradi törvénytörvényhez került és az agrárreform ügyével foglalkozott. 1925-ben pedig ügyvédi irodát nyitott. A legutóbbi választások alkalmával kamarai képviselő lett. Ez táviratstílusban dr. Ursu közéleti múltja.

Az uccán találkozunk vele. A nagyon el-

foglalt embernek sietsége meglátszott rajta, de a gyakorlott nyilatkozó is.

— Nem is tudom, — mondja nevetve — hogy tulajdonképpen megmaradok-e városi tanácstagnak.

— Hogyan?

— Na igen, t. i. tagja vagyok a megyei tanácsnak is és így az egyik mandátumról le kell mondanom. Vagy a városi, vagy a megyei tanácstagságról. Tekintettel azonban arra, hogy még nem határoztam, hogy minék maradok meg, elmondom programomat. Először is a közvilágítást és a csatornázást kell továbbfejleszteni és a legsürgősebben a közúti közlekedés problémáját kell megoldani. Villamos kell Aradnak, mert szerintem az autobus nem megoldás, az nem való egy

KOMSA Anna SZAKKÖNYVÉNEK

új bővített kiadása már kapható:
Sándor Ferencnél, megyeházzal szemben.

Megalakul az országos hitelezői védegyelet.

Információs irodát létesít az Ugir a hitelüzletek megkönnyítése érdekében.

Bucurestiből jelentik: Az Ugir védnöksége alatt már az elmúlt héten az ország nagyobb gyárosainak és kereskedőinek részvétele mellett megtörténtek a lépések az országos hitelezői védegyelet megalakítására. Értesülésünk szerint az Ugir e hó végén összehívja a védegyelet alakuló ülését, úgy, hogy az intézmény rövidesen megkezdheti működését.

A védegyelet mindenek előtt megveti

modern nagyvárosba. A második fontos kérdés a köztisztaság emelése. A mai állapot nem maradhat fent. Ennek a városnak ragyognia kell a tisztaságtól, mint régen. Szaporítani kell a közutakat és nagy kórházra is szükség van, mert a mostani kicsi és nem felel meg a követelményeknek. Egyelőre elég ennyi. Csak meg lehessen mind valósítani. Szóval ez lenne a programom, ha városi tanácstag maradnék. De mondom: ez nem biztos.

HANAUSEK STONNER

Ismeretlenítő és nevelő intézete
pensióval egybekötve.

WIEN, I., Weiburg G. 10-12.

Nyilvánossági joggal felruházott néppolgári és főiskola. — Továbbképző tanfolyamok. — Nyelvek. — Zene. — Iparművészet. — Sport. — Gondos nevelés. — Hygének modern berendezés. 2915

Fogadásból dinnyét lopott egy aradi urifiu.

Fogadásból dinnyét lopott egy aradi urifiu.

A kedélyes fogadásból uccai botrány lett, amely a rendőrségen végződött. — Egy műkedvelő-tolvaj, aki bajba került.

(Arad, augusztus 12.) Azt már minden kriminológus megállapította, hogy a túlvajok nem mindig anyagi érdekből lopnak, hanem azért a különös és elfokozott izgalomért, amit lopás közben éreznek. A kleptomániásoknál viszont kóros jelenség a lopási vágy. A tolvajoknak egy negyedik fajtájával történt meg ma délután az alábbi tragikomikus história. Ez az ur nem volt kleptomániás, nincs szüksége bűnös uton szerzett idegen tulajdonra, mert hiszen egy aradi pénzintézetnek jól fizetett tisztviselője és idegei is annyira rendezben vannak, hogy nem kellene neki felfokozott különös izgalom. Ez a fiatalember fogadásból lopott. Egy barátjával sétált az uccán és egy fűszerüzlet előtt ment el, ahol több illatos, sárga és pirosra fékelt görögdinnye volt kipakolva a bejárat elé.

— Milyen könnyen el lehetne lopni egy dinnyét — mondja az ifjú — nem vágyáz itt senki.

— De ha valaki hozzányúlna, rögtön kiugrana a gazda — felelte a másik.

Ebből keletkezett a vita, a vitából fogadás és a fogadásból a lopás. Az egyik fiatalember visszament néhány házzal, hogy szemmel tartassa a történeteket a másik izgatottan, remegő térdekkel közeledett a dinnyékhez. Természetesen előzőleg meggyeztek, hogy a sikeres lopás után azonnal bemennek az üzletbe és kifizetik a dinnye árát. A tolvajjelölt úgy érezte, mintha egy oroszlankeztrecbe kellene belépnie. Szemei elhomályosodtak, fogai vacogtak és zavarosan arra gondolt, hogy ezért a szenvedésért minden tolvaj megérdemli az általa lopott holmit. A tolvajokat martiroknak gondolta és szerette volna visszacsimálni az egész fogadást. De már késő volt. Megbotlott az első dinnyébe.

Bent az üzletben a pénztáros kisasszony ki nézett és látta a remegő bizonytalanul támolygó fiatalembert a dinnyékhez közeledni. Figyelni kezdte. A fiatalember lehajolt. Szíve szinte hallhatóan dobogott és az agyába tóduló vér ezt zugta: Tolvaj... tolvaj... tolvaj... Amikor tenyerével megérintette a recés háju sárgadinnyét, visszanyerte öntudatát, megmarkolta a dinnyét hirtelen felugrott és futni kezdett.

— Tolvaj!... Tolvaj!... Tolvaj!... — kiáltott egy hang, de az már nem hallucináció volt, hanem a pénztároskisasszony hangja. A banktisztviselő pedig futott, futott és közben nem

gondolt a fogadásra, nem gondolt a dinnyére, csak arra gondolt, hogy valami irratózas veszedelembe került, amiből ki kell menekülni. Nem nézett sem jobbra, sem balra, hanem futott, futott és egyenesen befutott egy rendőr karjaiba.

— Nem szégyeli magát... urifiu létere... — szölt a rendőr rosszalólag. — Most gyereünk a rendőrségre. És karomragadta a bankfiut.

Feleszmélt. Ránézett a rendőrrre, azután ránézett a dinnyére, amelyet görcsösen szorongatott kezében. És az utóbbit irtózáttal dobta el magától. Az előbbi vaskapocsként fogta a karját.

— Gyereünk a rendőrségre — ismételte és vonszolta maga után a fiatalembert, aki bárgyún csoszogott mellette, mint egy részeg ember. Ebben a peroben nem voltak gondolatai, csak ösztönösen tapogatta meg zsebeit, bizonyosan revolvert keresett, mert olyan érzése volt, hogy neki most meg kell halni. Nem élhet tovább. Körülötte a tömeg gyülekezett, de ő nem látott mást, mint bámuló, pislogó, szuró nézésű szemeket, amelyek mind-mind őt nézték. Ekkor mintha távolból hangok jönnének feléje:

— Kérem, ez az én barátom, tessék elengedni, hiszen fogadásból, tréfából csináltuk a dolgot.

— Segíts rajtam... Segíts... — nyöszörgött a banktisztviselő, aki megérezte maga mellett a barátját. A rendőr:

— Nem lehet kérem. Törvény... törvény! Ez az ur dinnyét lopott és a tényálladék be van igazolva. Tanuk is vannak rá.

A rendőrségre érnek. Megkezdődik a kihallgatás és minden kiderül. A komisszár intelligens ember, aki megérti a dolgot és a lopás vádját alól felmenti a banktisztviselőt. De uccai botrányokozásért megindítja ellene az eljárást.

P. G.

NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ ELŐFIZETŐINK-NEK, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhová utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely megrendelt lapnak naponkénti pontos feladásáról gondoskodik.

H I R K.

Megőrült a marseillei kékszakáll.

A tömegvilkos verseket ír a börtönben és megőrült áldozatai iránt szerelméről dalol.

(Marseille, augusztus 13.) Néhány hét előtt világszenzáció volt a marseillei kékszakáll esete, aki többszáz nővel állott levelezésben és miután megismerkedett velük, megkaparította pénzüket és eltette őket lábi alá. A véletlen vezette nyomra a rendőrséget, mely hosszas hajszát után elfogta a tömegvilkos, akit a marseillei fogházba szállított. Itt azonnal megkezdte kihallgatását. Pierre Rey bevallotta, hogy három nőt megvilkosított, de többről nem akar tudni. Ezt a három gyilkosságot nem tagadhatta, mert féretl volt a bíróságban megtalálták a szerencsétlen nők hulláit.

Alig tartózkodott egy hétig a fogházban, amikor éhségstrájkot kezdett, de mikor látta, hogy mesterségesen táplálják, abbahagyta az éhségstrájkot. Következő napon már papírost és tintát kért a fogház igazgatójától és verseket kezdett írni. A versek mind iránti önkéntesek voltak, melyekben szerelméről dalolt az általa elpusztított három nő iránt. A verstaragást azonban csakhamar megvonta és ekkor azt követelte, hogy vegyék a verszöveget, majd imakönyveket kért, amelyeket meg is kapott. Ettől fogva éjjel-nappal állandóan imádkozott. Időközben kihallgatta a vizsgálóbíró, de Pierre Rey mind szótlanabb lett.

Tegnap ismét magától írtatta és ki akarta hallgatni a gyilkosságokra vonatkozólag. — Pierre Rey kijelentette, hogy semmire sem emlékszik. Mereven nézett maga elé és legtöbbször úgy tett, mintha nem értené, vagy nem hallaná a hozzá intézett kérdéseket. — A vizsgálóbíró hirtelen feléje fordult és megkérdezte tőle, hogy hívják. Pierre Rey zavaros tekintettel nézett a vizsgálóbíróra és azt mondta, nem emlékszik. A tömegvilkos most orvosi megfigyelés alá helyezik, hogy tényleg megtévesztődött-e, vagy pedig csak szimulál. Ez utóbbi eset valószínűnek látszik, mert az a gyanú, hogy áldozatainak száma sokkal nagyobb, mint azt ő vallotta és így akar a büntetésétől szabadulni.

— Duca meg van elégedve az aradi választás eredményével. Georgescu János megyei prefektus címére ma délelőtt távirati értesítés érkezett Duca belügyminisztertől, amelyben a miniszter az aradi várostanácsi választáson elért döntő győzelem miatt köszönetét fejezte ki Georgescu prefektusnak. A prefektus ugyanis a választás eredményéről távirati uton tett jelentést a belügyminiszternek és a liberálpárt bucuresti-i központjának, ahol az nagy meglepetést keltett. A belügyminiszter egyszerűen csak a névvel szignálta a táviratot, aminek különös fontossága az, hogy a belügyminiszter a saját személynél és a párt nevében is gratulált a prefektusnak. A távirat szövege egyébként a következő: „Georgescu János megyei prefektus, Arad. Fogadjon meleg gratulációt azért a fényes győzelemért, amelyet az aradi várostanácsi választás alkalmával aratott. Duca.”

— Esküt nem tett tisztviselők küldöttsége Robu János dr. elnöknel. Az esküt nem tett volt városi tisztviselők, akik, mint ismeretes, 1919-ben, az impérium átvétele alkalmából megtagadták a hűségkü letételét és emiatt állásukat veszítették, ma küldöttségben jártak fent dr. Robu János interimár bizottsági elnöknel és nyugdíjazásuk elintézését kérték tőle. Az elnök megígérte, hogy a kérdést tanulmány tárgyává teszi.

— Szerdán nincs munkaszünet. A rendőrprefektúra közli, hogy a szerdai, augusztus 15-iki egyházi ünnepn nincsen munkaszünet. Üzletek egész nap nyitva tarthatók, gyárak, vállalatok dolgozhatnak. Csupán a közhivatalokban tartanak hivatalos szünetet.

— Magántisztviselők szervezkedése. Bucurestből jelentik: Tegnap délelőtt Tatarescu belügyi alminiszter fogadta a magántisztviselők szervezetének kiküldöttét, akik ismertették a tisztviselők megindított mozgalmaik okait és kérték, hogy a munkaidőre és munkaszünetre vonatkozó intézkedéseket a kormány tartassa be a munkaadókkal.

Prof. Orlov híres kozákjai

— Hirtelen halál az aradi hetilapban. Ma reggel rejtélyes haláleset történt Aradon, a Piata Catedralei (Tököl-téren). Ernt Jakab 74 éves fazekasmester a vásáros tömeg között hirtelen felkiáltott és elterült a földön. Azonnal értesítették a mentőket, akik azonban már csak holttestet találtak. A második kerületi rendőrség és az ügyeletes tiszti orvos kiszállt a helyszínre, de a halál okát nem tudták megállapítani. A holttestet az alsótemető hullaházába szállították, ahol holnap fogják felboncolni.

NATASA

— Aradmegyei aggastyán rejtélyes halála. Jelentették az aradi ügyészségen, hogy Lupsa Todor 93 éves sebesült embert a község határában, az országúton holtan találtak. A holttesten több helyütt külső sérülések nyomai látszanak, amiből arra is következtetnek, hogy az idős ember, aki már igen gyenge volt, utközben többször összeesett és a kavicsok felsebeztek. Lupsa ugyanis előrehaladott magas kora ellenére is végzett mezei munkát s a halál várhatóan, bizonyára a mezőről hazafelé való igyekezete közben érte utól. Az ügyészség elrendelte a boncolást a halál okának megállapítása végett.

Prof. Orlov és kozákjai

— A Marosba ölte magát egy aradmegyei gazdálkodó. Jelentették az aradi ügyészségen, hogy Ecker János 62 éves gutenbrunni gazdálkodó öngyilkossági szándékból a Marosba vetette magát. Holttestét a víz ma délelőtt a sambateni hídnál kivetette. Ecker tettét életuntságból követte el.

NATASA HERCEGNŐ

— Kutba fulladt egy cigányfiú. Joaovici Mihály 14 éves simándi cigányfiú, néhány nappal ezelőtt eltűnt otthonról. Holttestét a község határában lévő közútban ma megtalálták. A szerencsétlen fiú valószínűleg öngyilkosságot követett el.

Prof. Orlov híres kozákjai

— Nemzetközi sakkverseny. Kiszinkenből táviratozzák: Tegnap megkezdődött a nemzetközi sakkverseny, amelyen Capablanca legyőzte Tartakowert, Rubinstein Niesest, Boyoljubov Yntest, Larrach—Marsal, Spielman—Réti parti remivel vázódott.

FEKETE NATASA

— Ujlenyomattal szavaznak a görög választók. Athénből jelentik: A royalista párt kérte Venizeloszt, hogy a mostani választásokon minden szavazó jegyére vésztintába mártott ujlenyomatát fehesse, nehogy még egyszer leszavazhasson. Venizelos teljesítette a kérést.

— A honctól római katolikus egyházközösség parkünnepélye. Jól sikerült parkünnepélyt rendezett az elmúlt vasárnap dr. Boros Benő egyházközösségi elnök villájának parkjában a honctól római katolikus egyházközösség. Az ünnepélyen vallás és nemzetiességi különbségre való tekintet nélkül többszázan vettek részt a környék intelligenciájából s különösen emelte az ünnepség nivóját, hogy a zenét az aradi házi-vezend zenekara szolgáltatta. A parkünnepély tiszta jövedelmét a Honctól felépítendő katolikus templom alapja javára fordították.

— Fényesen sikerült az aradi Uiságíróklub szombati művészestje. Kiválóan sikerült művészest volt szombaton este az aradi Uiságíróklubban, amelyen szépszámu és előkelő közönség vett részt. Az estély keretében Bodnár Klári, a nagyszerűen közölt énekesnő két pompás műdalt énekelt el nagy sikerrel. Zongorán dr. Szelle Károly kísérte, a tőle megszokott kifogástalan precizitással. Sok tapsot kapott Nádassey Magda, az ismert kiváló gyermekprimadonna is, aki utólérhetően kedvességgel és humoros ötletekkel fűszerezve, figurázta ki az ismert magyar írókat és művészeket. Csányi Mátyás, az aradi színház ismert nevé karnagya, Aranyember című és a budapesti Operaház által már elfogadott operájából zongorázott el részletet, majd a frenetikus siker következtében még egy briliáns szerzeményét játszotta el ráadásul. A nagyszerű műsor után tánc következett, amely a hajnali órákig a legjobb hangulatban tartotta együtt a klub tagjait.

— Egy duhaj társaság véresre vert egy aradi rendőrt. Ma hajnalban három órakor véres botrány játszódott le Aradon, az állomás közelében, a Horváth-féle szálloda előtt. Egyik vendéglőből egy 4 tagú társaság vonult ki az utcára, ahol valami jelentéktelen dolog miatt összeszólkaztak. A vitából verekedés támadt, amire figyelmes lett a közelben posztoló Harza György közrendőr, aki igazolásra akarta szólítani a verekedőket. A botrányokozók erre a rendőrnél estek, földrepertertek és addig ütötték, amíg a szerencsétlen ember elvesztette eszméletét. A lármára nagy tömeg gyülekezett a helyszínen és megérkeztek az áhomásnál szolgálatot teljesítő rendőrök is, akik a verekedőket letartóztatták és a rendőrségre kísérték. A véresre vert rendőrt a mentők szállították a kórházba, ahol megállapították, hogy két helyen súlyos koponyarepedést szenvedett. A verekedők ellen megindult a szigorú eljárás.

— Megkezdődött a lengyel legionisták kongresszusa. Varsóból jelentik: Ma megkezdődött Vínában a légiművek kongresszusa, amelyet a feszült lengyel és litván helyzet miatt nagy érdeklődéssel figyelnek. A városháza előtt óriási tömeg gyülekezett és frenetikusán élenezte Pilsudskit, aki fogadalmat tett, hogy Vilna mindig lengyel marad. Az ünnepélyen mintegy száz uiságíró jelent meg.

— Vita hevében kidobta társát a robbogó vonat ablakán. Bucurestből jelentik: Az adriai vasút vonalon Ion Tabacu tartó vagonból hevűzör vita hevében kidobta a vonathól fegyvertársát, Solomon Vasilet, akit átvágott nyakkal találtak meg a sínek mentén. Tabacut letartóztatták.

WEINBERGER-cipők leszállított árban!

— Nyugdíjasok flevelméhe. Az aradi vasúti nyugdíjasok vezetősége értesíti az állomáson fizetett (volt Máv.) nyugdíjasokat, hogy augusztus hóra járó nyugdíjilletményeik kifizetését e hó 18-án, szombaton eszközlik. A vezetőség kéri az illető nyugdíjasokat, hogy nyugdíjukat a közölt napon annál is inkább vegyék fel, mert 20-án már a tisztviselői illetmények kifizetésére kerül sor. Egyben felhívja a vezetőség az esküt nem tett és elbocsájtott nyugdíjasok huszas bizottságát, hogy azon érdekelt nyugdíjasokról, akik okmányaikat legkésőbb 1927 március hó végéig megküldötték a temesvári nyugdíjmegállapító-bizottságnak, sürgős kimutatást készítsenek a Máv.-nál, valamint CFR.-nél eltöltött szolgálati idő pontos feltüntetésével. Külön kimutatás készítenő azokról a nyugdíjasokról, akik okmányaikat mindaddig még nem adták be.

— Áramszünet. A villanytelep értesíti a közönséget, hogy folyó hó 14-én, kedden reggel fél 6-tól fél 8-ig és délután fél 4-től fél 6-ig a kábelvezetékek mentén szünetel az áramszolgáltatás.

— Makulatura papír. Hszta Uiságíróklub, csomagolási célra, 5 kilogrammos kötegekben olcsón kaphatók az Aradi Könyv-kiadóhivatalban.

— Gabonát osztanak ki az inkéges vidékeken. Bucurestiből jelentik: A galati prefektúrán tegnap tartott tanácskozáson elhatározták, hogy a tengeriben és buzában szűkséget szenvedő vidékek lakosai között 100 vagon tengerit és 60 vagon vetőmagot osztanak ki, a pénzügyminisztériumot pedig felkérlik az adók behajtásának felfüggesztésére.

— Hadi repülők gyakorlatoznak London fölött. Londonból táviratozzák: Ma a 23-ik repülőezred háromszáz repülőgéppel légiflottaelhárító támadást rendezett huszonnegy órán keresztül a város fölött. Cél az volt, hogy visszatérjék a két oldalról jövő esetleges légitámadást. A légitámadás két részre oszlott: az egyik a támadó, a másik védekező volt.

— Elhúzódik a gépiparigazgató elleni vizsgálat. Kaufmann Kamilló gépiparigazgató ügyében a vizsgálat szorgosan folyik tovább. A mai nap folyamán olyan momentum, amely különösebb fordulat adhatott volna a dolognak, nem történt, azonban annyi már is nyilvánvalóvá vált, hogy a vizsgálat sokkal több ideig fog eltartani, amint azt az első pillanatban hitték. Olariu István városi vezértitkár, aki a vizsgálatot tudvalevően vezeti, elmondotta munkatársunknak, hogy a vizsgálat lefolytatása alighanem még egy hetet vesz igénybe, noha eleinte az volt a helyzet, hogy három napon belül véget ér az eljárás. Ennek fő oka az, hogy a megvádolt gépiparigazgató több újabb tanút jelentett be, a feltételekben terhére rótt cselekmények tisztázására és ezeknek kihallgatása napokig el fog tartani. A vizsgálat folyamán különben eddig is csak néhány kihallgatást eszközöltek, úgy, hogy az egész ügykomplexumról most még illetékes helyen sem tudnak véleményt alkotni. A szembesítésekre csak a napokban kerül sor és valószínű, hogy akkor már tisztább kép alakul ki a nagy feltűnést keltett ügyben.

— Vörös családi dráma Budapesten. Budapestről táviratozzák: Zsombelyi Sándor munkás tegnap részegen ment haza Dugonics-uccal lakására. Amikor heti keresetét kérte tőle felesége, dühöngeni kezdett, kést rántott és összeszurkálta anyósát, feleségét. Réz Ferenc, aki szintén jelen volt, elmenekült és jelentést tett a rendőrségnek. A rendőrbizottság Zsombelyi Sándort holtan találta egyik szobában. Az asszonyokat kórházba szállították és Réz Ferencet letartóztatták, mert a halotton olyan sebeket aláltak, amelyek kizárják azt, hogy öngyilkosságot követett volna el.

Nagy változás előtt Európa klímája.

A Golf-áram megváltoztatja irányát.

(Az Aradi Közlöny londoni levelezőjétől.) Az utóbbi években a közvélemény egyre nagyobb érdeklődést mutat a föld életét irányító természeti erők problémáira. A szaklapok, napilapok és magazinok egyre többet foglalkoznak a napfoltok, a Golf-áram, a földmágnesesség kérdésével és nem lehet egészen pontosan megállapítani, hogy ezeknek a jelenségeknek az erőviszonya napjainkban valóban olyan lényeges változáson megy-e át, amely alkalmas a fokozottabb figyelem felkeltésére, vagy pedig az emberi érdeklődés és művelődés iránya terelődött új mederbe.

Néhány évvel ezelőtt nagy feltűnést keltett néhány tudós, hogy a megállapítása, hogy a Golf-áram, amely tudvalevően kiszabott mederben folyószzerűen állandóan ugyanarra a cél felé áramlik az Atlanti-Oceánban, megváltoztatta irányát. Köztudomású, hogy a Golf-áram melege okozza Európa északnyugati partjainak enyhe klímáját és azt a csodálatraméltó körülményt, hogy még a skandináv-félsziget magas szélességi fok alatt fekvő helységeiben is állandó meleg éghajlat uralkodik. A Golf-áram eltérése jobbra vagy balra tehát nem kevesebbet jelentene, minthogy Európa belsejébe is bevonulna ez a nagyszerűen temperált időjárás, vagy pedig ellenkezően, vége volna a partok enyhe klímájának és sok értékes kísérő jelenségnek, mint például a heringek és szardiniák vándorlásának.

Két oceánjáró hajó parancsnoka most újra

észlelte a Golf-áram irányváltozását, még pedig az északi szélesség 40—50 foka között. Az elhajlás iránya ez alkalommal Amerika felé történt. A Liberté című párisi lap a híradással kapcsolatban megjegyzi, hogy a Golf-áram sok ágból áll, s ha csak egy ág eltérése is van szó, ez nem jelent semmit.

A föld sokmillió éves történetében az elemek erőviszonya számtalanszor változott és ezek a változások egyúttal teljesen átalakították a föld képét is. Egyszer a trópusi forróság kerítette hatalmába a földkerekség teljes területét, máskor viszont jégpáncél ta-

karta be. Minden változás életet hozt meg s életet hozott felszínre. Példemért, de egyúttal nagyszerű lenne, ha napjainkban ismét olyan periódusba léptünk volna, mikor ilyen elemi átalakulás indul meg emberi mértékkel is mérhető ütemben. Persze sem megvárható, sem elpárolgástól nem kell félnie egyelőre az emberiségnek, mert hiszen az ilyen metamorfózisok százezer évekig mennek végbe és ilyen hosszú távlatig még az egyre nagyobb sikereket felmutató Voronoff-féle műtétet sem tudják egyelőre meghosszabbítani a ma élő emberiség életét.

Ifj. Stinnes Hugó csalással gyanúsítják.

A berlini rendőrség megállapította, hogy Stinnes volt a német hadikölcsön-csalók vezére, Németország nagy szenczáclója.

(Berlin, augusztus 13.) Az Aradi Közlöny is jelentette, hogy néhány nappal ezelőtt a berlini rendőrség nagyarányú hadikölcsön-csalásnak jött nyomára, amelyet ifjabb Stinnes Hugó magántitkára, Waldow követett el és amely minden eddigi hasonló csakis ügy méreteit meghaladja.

A rendőrség nyomozása számos olyan körülményt hozott napvilágra, amelyből kitűnik, hogy maga Stinnes állt a hadikölcsön-csalások élén. A „Vossische Zeitung” értesülése szerint a rendőrség megállapította, hogy Stinnes látta el Waldowot pénzzel. Waldownak a Stinnes konszernnél havi 1650 márka fizetése volt ami ugyan elég tekintélyes dotáció, de melyből nem telhetett neki arra, hogy negyedmillió

aranymárkáért hadikölcsönkötvényt vásároljon Londonban.

A vizsgálat rendelkezésére számos olyan adat áll, amely azt bizonyítja, hogy Waldow ezt a negyedmillió márkát a Stinnes konzern pénztárában vette fel. Az államügyészség most azon látadozik, hogy megállapítsa, vajjon Stinnes Hugó köteles volt-e ennek a nagy összegnek hovatartásával törődni. Stinnes azt állítja, hogy egyáltalában nem tudott Waldow üzleteiről.

Ez az állítás azonban igen habilis. Biztosra veszik, hogy úgy Waldow, mint Stinnes tudtak a hamisításokról. Így tehát Stinnes, aki 30 milliót fordított hadikölcsönvásárlásokra, semmi esetre sem járhatott el jóhiszeműen.

Szendrey Mihály kapja az aradi színház bérletét.

Eddig csak az ő kérvénye érkezett az intermár-bizottsághoz. — Erdélyi Miklós színtársulat befejezte a nyári szezont.

Ma délután Szendrey Mihály, az aradi-temesvári színházigazgató benyújtotta kérvényét az aradi városi határozat alapján a színház jövő évre szóló bérletének meghosszabbítását illetőleg. Eddig csak Szendrey Mihály kérvénye futott be, a városi határozat és a színházi bérlet ügyével már a legközelebbi intermár-bizottsági ülés foglalkozni fog.

Az utóbbi napokban erősen tartotta magát az a hír Aradon, hogy a Nagyváradról Janovics Jenő dr. bevonulása miatt távozó Erdélyi Miklós Arad és Temesvár felé orientálódik. A mai napig azonban Erdélyi Miklós nem mutatkozott Aradon, sőt, amint Szatmárról jelentik, Erdélyi Miklós Szatmár kerületét szeretné megkapni Nagybányával és Máramarosszigettel együtt. Tehát Szendrey Mihály az egyetlen kérvényező Aradon, Erdélyi Miklós látszólag lemondott Arad megpályázásának tervéről s így különösebb nehézség nélkül minden bizonnyal az intermár-bizottság ismét Szendrey Mihálynak fogja adni az aradi színház bérletét, mint olyannak, aki hosszú idő után először tudott aránylag zavartalan színházi szezont biztosítani Aradnak.

Ma rövid beszélgetést folytattunk az aradi színház leendő igazgatójával, Szendrey Mihállyal, aki a jövő szezonra vonatkozólag a következőket jelentette ki:

— Programot nem adok. Nem szokásom. Az én programomat ismeri a közönség. Arad és Temesvár közönségének izlését minden tekintetben látni hajtom elégiteni olyan társulattal, amely minden művészi igénynek megfelel. Ahogy a javamba dönt az intermár-bizottság, azonnal körültre indulok és megkezdem szervezkedésemet. Ennyi a programom: nehéz viszonyoknak megfelelő társulattal építő, produktív munka.

Aradváros közönsége ismeri Szendrey Mihályt. Noha ő volt az egyetlen kérvényezője Aradváros színházának, nem kétséges, hogy bárki is nyújtotta volna be kérvényét a városi határozat. Arad közönsége és Aradváros vezetősége csak Szendrey Mihály vezetésével látja biztosítottnak Arad színházi szezont. A kísérletezések rezsímjét éppen Szendrey Mihály igazgató szüntette meg s a színházigazgató abszolút művészi intencióira mi sem jellemzőbb, mint-

hogy ameddig az első panasz elhangzott az ő jóindulatából konyérkereséshez juttatott jelenlegi társulat művészi műveje ellen, a közönség érdeklődésében azonnal felszólította a társulatot, hogy előadásait szüntessék be és valóban holnap, kedden este a társulat utolsó előadását is tartja.

Egyre nagyon kell vigyázni a jövőben Szendrey Mihálynak, ha tényleg megkapja Aradváros színházi bérletét: a múlt nagyon szomorú tapasztalatokkal igazolta, hogy a jelenlegi gazdasági helyzetben rendkívül nehéz a színházi viszonyok. Szendrey Mihály a két év előtti jó szezont reményében szervezkedett tavaly. A jövő szezonban azonban felszónak a gazdaságos szervezkedésnek kell lennie és ne tömegben, hanem minőségben legyen kiváló társulat Aradváros színházgárdája.

A kereskedelem alapja

A hirdetés, mely nélkül nincs forgalom, nincs piac és nincs pénz. A hirdetés összekötő kapocs a kereskedő és a közönség között. A kereskedő a hirdetés által tartja fenn az összeköttetést a vevővel, mert a közönség ahhoz megy vásárolni, akinek a hirdetését olvassa. A kereskedőnek azonban jól kell megválasztani azt az orgánust, ahol hirdeti. Erre s leírásunkban a 42. évf. 8. sz. 11. oldalon.

Aradi Közlöny.

— Bauer szociálista-vezér a háborús felelősségről. Brüsszelből jelentik: A nemzetközi szociálista kongresszus tagjai tegnap Lüttich vendégei voltak. Többek között beszélt Bauer volt osztrák kancellár, aki feltűnést keltő kijelentéseket tett a háborús felelősségről. Végül megállapította, hogy a háborúért az osztrák és német imperializmus felelős. Az osztrák és német politikai körökben Bauer beszéde kinos feltűnést keltett.

SPORT.

Kettős temesvári győzelem Arad felett.

Aradon a TAC az AAC-ot verte meg minimális goalkülönbséggel, Temesváron a Kinizsi súlyos vereséget mért az AMTE-ra. — Aradkerületi uszóverseny és a Meteor kerékpárversenye is volt tegnap Aradon. — Budapest atlétái vereséget szenvedtek a berliniektől. — A Gloria-CFR győzelme Váradon.

(Arad, augusztus 13.) Mozgalmas vasárnapja volt tegnap Aradnak. Temesvári csapat vendégszereplé, kerületi uszóverseny, kerékpárverseny tették élénkké a vasárnapot. Aradi csapat egyébként Temesváron is küzdött a temesvári színek ellen, mindkét helyen sikertelenség kísérte az aradi fiukat. Beszámolónk:

A TAC győzelme Aradon. TAC—AAC 4:3 (2:1.) Csapatösszeállítások: TAC: Ludwig—Dolveth, Zorkóczy—Hrehuss, Öszterling, Golub—Raáb (Hecht), Koroni, Possák, Ognyanov, Csányi (Raáb). AAC: Szabolcsi—Huszti, Kolumbán—Rónay, Szabó, Stanojev—Kántor, Gallov, Pfeiffer II., Kelly, Kovács. Izgalmas, változatos játék. Az AAC nem érdemelte meg a vereséget. A mezőnyben a TAC tetszesebben játszott, a kapu előtt azonban az AAC sokkal veszélyesebb volt, egy elhibázott tizenegyes és két biztos goalhelyzetben elért kapufa jelezték balszerencsését. A goalok sorrendje: I. félidő 15 p. Ognyanov (korner után), 25. p. Pfeiffer II. (Kántor szép lefutásából és beadásából), 37. p. Possák (offside helyzetből, de közben Szabolcsi is hibáz). II. félidő 4. p. Kelly (gyönyörű fejessel, Rónay hosszú keresztpasszából). 20. p. Kelly (hihetetlen helyzetből, a nap legszebb goalja.) 26. p. Ognyanov (16 méterről rugott erős szabadrugásból.) 42. p. Ognyanov (a megálló AAC védelem mellett). Kornerarány 4:3 az AAC javára. A játékosok közül TAC-ból Ludwig, Zorkóczy, Hrehuss, Raáb, Possák és Ognyanov, az AAC-ból Kolumbán, Szabó, Rónay, Kelly, Gallov s Kántor jó teljesítménye tűnt ki, de a többiek sem voltak rosszak. Burdán bírászkodása megfelelt, a két csapat nem is nagyon állította különösebb gond elé.

Az AMTE veresége Temesváron. Kinizsi—AMTE 5:1 (1:1.) Az AMTE csak a II. félidőben esett vissza, az I. félidőben igen szépen tartotta magát, sőt a félidő végén állandó fölényben volt. A Kinizsi általában megfelelt, de nem a nagy Kinizsi már. Goalsorrend: Az 5-ik percben Kuszka II. magas beadását Sepi a kifutó kapus mellett a kapuba gurítja. (1:0.) A 36-ik percben az AMTE balszárnya vezet támadást, Steiner nem szerel, a labda Stoffához kerül, aki a jobbösszekötőt szökteti és Blaskovics védhetetlen goalt rug. (1:1.) A II. félidő 10-ik percében Wetzer szökteti Chiroit, a 16-oson belül ellökik, a bíró tizenegyesét ítéli, a melyet Wetzer goallá értékesít (2:1.) A 23-ik percben korner az AMTE ellen. A Kuszka II. rugta kornert Walter kézzel érinti. A megítélt 11-est Wetzer a hálóba helyezi (3:1.) A 26-ik percben Wetzer Kuszka II. magas labdáját Sepi felé fejeli, aki a mérkőzés legszebb goalját lövi. (4:1.) A 36-ik percben Wetzer hosszasan szökteti Kuszka I-t, akit Petro nem tud utolérni és Kuszka I. éles labdája a hálóban táncol. (5:1.) Az aradiak közül Stoffa, Blaskovics, Petro váltak ki, a Kinizsi legjobb emberei Wetzer, Zelenák, Steiner és Hoksáry voltak. Braun, Blaskovics, Csajka, Wetzer, Bürger kiállítva, ami Petcu bíró tulbuzgóságát mutatta.

Aradkerületi uszóverseny. A Gloria-CFR és az ATE közös rendezésében tegnap folyt le a Maroson Aradkerület uszóversenye, amelynek főbb eredményei a következők: 200 m. melluszás, senior. 1. Melchner (ATE) 1 p. 54.2 mp. 2. Podradky (Gloria-CFR). 3. Gombos (ATE.) 100 m. hátuszás, senior. 1. Bergesz (Gloria-CFR). 2. Pichler (ATE). 3. Schuller (Gloria-CFR). 100 m. evezősök versenye. 1. Wolff (AMTE) 53.2 mp. 2. Trunner (ATE). 3. Schmidt (Hellas). 500 m. senior. 1. Katona (Gloria-CFR) 4 p. 8 mp. 2. Bányász (ATE). 3. Lattny (Gloria-CFR.) 100 m. oldal senior. 1. Bergesz (Gloria-CFR) 53.1 mp. 2. Mandl (Hellas). 3. Podraczky (Gloria-CFR). — 100 m. hölgyuszás. 1. Kohn (AAC) 1 p. 5.2 mp. 2. Kapitány (AAC). 3. Stupariu (AAC). 100 senior spint. 1. Bergesz (Gloria-CFR) 50.1 mp. 2. Lupu (Gloria-CFR). 3. Balogh (AAC).

A Meteor országos kerékpárversenye. A Meteor tegnap az AAC-pályán országos kerékpárversenyt rendezett. Eredmények: 1000 m. megnyitó főverseny. 8 induló. 1. Renich (Meteor). 2. Tincu (Oradea). 3. Zabova (AMTE). 1000 m. ifjúsági 11 induló. 1. Richter (Gloria, Temesvár). 2. Szilágyi (Gloria, Temesvár). 3. Müller (AMTE). 2000 m. haladók versenye. 12 induló. 1. Wunder (Gloria, Temesvár). 2. Brinzei (AMTE). 3. Hoffer (AMTE) 1000 m. női verseny. 3 induló. 1. Gerbanits (Gloria, Temesvár). 2. Gingl (Meteor). 3. Jörstics (Gloria). 2000 m. páros-verseny. 6 induló pár. 1. Reinnich—Peyer (Meteor). 2. Tineu (Oradea)—Boldea (AMTE). 3. Begi—Zabova (AMTE).

O A Glória-CFR Váradon. Gloria-CFR—Nv. Törekvés 4:2 (1:1). Megérdemelt, szép győzelem.

O Robu János dr. elfogadta a Gloria elnökségét. Megirtuk, hogy dr. Robu János interimár bizottsági elnököt a Gloria sportegylet diszelnökévé választotta a legutóbbi közgyűlésén. Ezt a határozatot ma a sportegylet egy küldöttsége tudatta dr. Robuval, Lupsa Coriolan és dr. Ciumpilan vezetése mellett. Az elnök köszönettel vette tudomásul a megválasztást.

O Továbbra is engedélyezték az AMTE működését. Mint ismeretes, az Aradi Munkás Testező Egyesületet — jogi személyiségének rendezetlensége miatt — legutóbb az a komoly veszedelem fenyegette, hogy a hatóságok további működésétől eltiltják. A munkásság kérelmére Georgescu János megyei prefektus az egyesület érdekében interveniált a belügyminisztériumban, ahonnan most leirat érkezett, amely szerint a belügyminiszter további intézkedésig engedélyezi az egyesület működését, azonban meghagyta, hogy az AMTE jogi személyiségének elismertetése érdekében sürgősen tegyék meg a szükséges lépéseket.

Egy repülőgép felgyújtotta a palicsi szállót.

Katonai gyakorlatozás közben a pilótatiszt égő rakétát lőtt ki, amely felgyújtotta a vendégekkel zsufolt szállóépületet.

Palicsról táviratozzák: Veszedelmes tűz dühögött tegnap délelőtt Palicson, ahol leégett a fürdőtelep egyik legrégebb, nevezetes szállójára. A tüzet egy gyakorlatozó repülőgép okozta, a melynek pilótája ledobott egy égő rakétát a szálló épületére. A rakéta pillanatok alatt lángborította az egész épületet és különös szerencse, hogy a szálloda lakói és személyzete idejekorán megmenekültek.

A tűz délelőtt fél tíz órakor keletkezett, amikor a szálloda felett megjelent egy repülőgép, több kört írt le a levegőben, majd füstfelhő szállt alá a gépből és a következő pillanatban már égett a szálló teteje. A gyújtórakéta, amelyet mint megállapították, egy hirtelen keletkezett szélvihar dobott a szálló tetejére, felgyújtotta a tetőt és

O A Hungária eldöntetlenje Bécsben. Bécsből jelentik: Hungária—Vienna 1:1 (1:0). Goallövő: Molnár, azaz Geschwidl.

O Berlin atlétikai győzelme Budapest felett. Budapestről jelentik: Berlin tartalékos atlétagárdájának is sikerült a reváns Budapest felett a két év előtti 62:35 arányú vereségért és most 55:42 arányban verték meg a magyarokat. Részletes eredmények: 100 m.: 1. Gerő (Budapest) 19.9 mp. 2. Schlösske (Berlin) 11 mp. 3. Raggambi (Budapest) 11 mp. 4. Bubrich (Berlin). — 400 m.: 1. Barsi (Budapest) 49.2 mp. 2. Schmidt (Berlin) 50 mp. 3. Gerő II, (Budapest) 50 mp. 4. Beyer (Berlin). — 800 m.: 1. Böchler (Berlin) 1:56.9 mp. 2. Müller (Berlin) 1:58.6 mp. 3. Gyulay (Budapest) 2:01.9 mp. — Barsi (Budapest) feladta. — 1500 m.: 1. Böcher (Berlin) 4:06.3 mp. 2. Marton (Budapest) 4:06.8 mp. 3. Sujatta (Berlin) 4:07.1 mp. 4. Belloni (Budapest) 4:09.3 mp. — 5000 m.: 1. Kohn (Berlin) 15:58.5 mp. 2. Szerb (Budapest) 15.59 mp. 3. Klinzing (Berlin) 15:59.4 mp. 4. Majorosi (Budapest). — 100 m. gátfutás: 1. Schulze (Berlin) 15.8 mp. 2. Trossbach (Berlin) 15.9 mp. 3. Püspöki (Budapest). — Indult még Muskát (Budapest). — Magasugrás: 1. Lange (Berlin) 182 cm. 2. Késmárki (Budapest) és Betz (Berlin) 178 cm. 4. Udvardi (Budapest) 174 cm. — Távolugrás: 1. Meier (Berlin) 731 cm. 2. Schlösske I. (Berlin) 722 cm. 3. Püspöki (Budapest) 686 cm. 4. Goda (Budapest) 677 cm. — Sulvdobás: 1. Darányi (Budapest) 14.78 m. 2. Egri (Budapest) 13:32.5 m. 3. Hänchen (Berlin) 12.91 m. 4. Schulz (Berlin) 10.33 m. — Diszkoszvetés: 1. Marvalits (Budapest) 43.99 m. 2. Egri (Budapest) 43.53 m. 3. Hänchen (Berlin) 42.96 m. 4. Schulz (Berlin) 40.41.5 m. — 4×100 m.: 1. Berlin (Hubrich, Schlösske I., Leeske, Schlösske II.) 41.9 mp. 2 Budapest (Odri, Gerő, Sugár, Raggambi) 42 mp.

O Olasz motorkerékpáros versenyzők Budapesten. Ma délután a milánó—budapesti tura versenyzői, 125 olasz motorkerékpáros érkezett Budapestre. A versenyzőket a Fehérvári-úton nagy ünnepséggel fogadták, míg a hivatalos fogadtatás a Tattersalban ment végbe. A tura alatt több baleset is történt. Krumpanorfnál az egyik olasz versenyző egy osztrák motorkerékpárossal ütközött össze, aminek következtében mindketten életveszélyesen megsérültek.

Gyermektragédia a mozdony alatt

Az aradi fűtőház mellett egy 4 éves leányka mindkét lábát elvágta a vonat.

(Arad, augusztus 13.) Megdöbbentő tragédia játszódott le ma délután három órakor az aradi fűtőház mellett. A fűtőház közelében dolgozott Hock Antalné aradi napszamos asszony. A munkához rendszeren kivitte Vilma nevű négy esztendő leánykáját is, aki közelében játszadozott.

Délután három órakor a leányka észrevétlenül a sínek közé ment és senki sem vette észre, hogy egy mozdony közeledik a sínpáron, amelyen a gyermek játszott. A szerencsétlen leánykát a mozdony vezetője sem vette észre, csak amikor közvetlen közelébe ért. Teljes erejével fékezni kezdett, de a tra-

néhány perccel később az egész épület lángtenger volt. A fürdőigazgatóság azonnal értesítette a tűzoltóságot, a templomban félreverték a harangokat, amely az egész környék lakosságát figyelmessé tette a tűzveszedelemre.

A szálló lakosai között leirhatatlan pánik keletkezett és a tűzoltók ájultan hoztak ki többeket az égő épületből. A tüzet csak a délutáni órákban sikerült lokalizálni és a szálloda épülete helyén csak a csupasz, kormos falak maradtak. Kihallgatták a repülőgép pilótáját, aki kijelentette, hogy nem oka a tüzkatasztrófának, mert gyakorlatozott és meghatározott helyen és irányban kellett kilőni a rakétát, amelyet a szélvihar a szálloda épületére dobott. Az épület biztosítva volt és így a kár teljesen megtérül.

gédiát nem lehetett elkerülni. Az anya is későn vette észre a veszélyt és sikoltva rohant gyermeke felé. Sikerült is a szerencsétlen teremtés karját megfognia. Kirántotta a sínek közül, a mozdony azonban elkapta a gyermek mindkét lábát és térdén felül lemetszte. A borzalmas tragédia láttára az anya a mozdony elé dobta magát, azonban a gép közvetlenül előtte megállott.

A vérző eszméletlen leányka szörnyű sebeit orvos hiányában a fűtőház alkalmazottai kötézzék be. Közben telefonáltak a mentőkért, akik Hock Vilma és édesanyját beszállították a gyermekkorházba. A tragikus sorsú gyermekem mütétet végeztek. Állapota életveszélyes, mert rengeteg vért vesztett. A vizsgálat megindult, hogy kit terhel a felelősség a gyermek tragédiájáért.

Közgazdaság.

Zürichben 3.16, Párisban 15.60 a lej

Helyi valutaárak. (Augusztus hó 13.)
 Kilizetések: Berlin 39.55, Newyork 165.25, London 804.25, Páris 6.49, Milánó 8.67.50, Prága 4.91, Budapest, 28.88, Zágráb 2.97, Bécs 23.36, Zürich 31.88. — Árú: Márka 39. dollár 164.50, francia frank 6.60, angol font 800, cseh korona 4.90, olasz lira 8.80, pengő 29. dinár 2.90, osztrák schilling 23.50, svájci frank*31. — Pénz: Márka 38.50, dollár 163.50, angolfont 795 francia frank 6.40, olasz lira 8.60, csehszlovákia 4.85, pengő 28.75, dinár 2.85, osztrák schilling 23.20, svájci frank 30.50. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdenyitás. (Augusztus hó 13.)
 Berlin 123.75, Amsterdam 208.30, Newyork 519.50, London 2521.75, Páris 20.30, Milánó 27.17, Prága 15.39.25, Budapest 90.56, Belgrád 9.12.80, Bucuresti 3.16, Varsó 58.20, Bécs 73.29.

Zürichi tőzsdezárlat. (Augusztus hó 13.)
 Berlin 123.70, Amsterdam 208.32.50, Newyork 519.50, London 2522, Páris 20.30, Milánó 27.17, Prága 15.39.50, Budapest 90.56, Belgrád 9.12.90, Bucuresti 3.16, Varsó 58.22.50 Bécs 73.27.50.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Augusztus hó 13.)
 Devizák: Páris 6.46, Berlin 39.42, London 800, Newyork 164.70, Milánó 8.65, Zürich 31.75, Prága 4.90, Bécs 23.30, Budapest 28.50.

Societate Anonima de Apadnato din Arad sub lichidare. — Aradi Vizvezetői Művek Részvénytársaság felelősségvállalás alatt.

Convocare.

SOCIETATE ANONIMA DE APADNATO DİN ARAD sub lichidare va tine la 28. august 1928, or. 16 p. m. in sala de sedinta a Bancii de Credit din Transilvania (Str. Berthelot Nr. 2.)

adunarea generală ordinară anuală

La care onor. actionarii prin aceştia sunt invitati.

In conformitate cu §. 13. a statutelor actionarii au să depune actiunile sale la Banca de Credit in Transilvania până la 25. august 1928, ca să poată exercita dreptul de vot la adunarea generală.

ORDINE DE ZI:

1. Alegere de doi actionari pentru verificarea procesului verbal.
2. Raportul lichidatorilor asupra stării lichidatiunii.
3. Stabilirea și aprobarea conturilor finale pe anii 1925—1927, descărcarea lichidatorilor și a comitetului cenzorial de gestiune.
4. Alegere de doi lichidatori pe durata lichidatiunii și stabilirea onorariului lor.
5. Alegerea de doi cenzori și stabilirea onorariului lor.
6. Eventuale propuneri.

Arad, la 7. August 1928.

COMITETUL LICHIDATORILOR.

Üzlethelyiség

a város központjában
 azonnalra
 kiadó.

Cím az „Aradi Közlöny” kiadójában.

Bérbe- vagy elszámolásra keres jóforgalmu vendéglőt evadékkal rendelkező szakember.

Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4305

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban K A P H A T Ó K az Aradi Közlöny kiadójában.

Valuták: Napoleon 645, márka 39.50, leva 122, török lra 84.50, angol font 798, francia frank 6.50, svájci frank 32.20, olasz lira 8.73, drachma 2.10, dinár 2.89, dollár 164.75, lengyel zloty 18.60, osztrák schilling 23.45, pengő 29, csehszlovákia 4.97.

— Megreformálják a romániai arany- és ezüstbányákat. Bucurestiből jelentik: A Lupta értesülése szerint Henry Mosier amerikai szakértő, Ozan klausstadti professzorral együtt Romániába érkezett a kormány meghívására, az itteni bányakutatások felülvizsgálása végett. Közlebbbről szintén az országba érkeztek Lotherges francia professzor, az arany- és ezüstbányáknál alkalmazandó újabb és praktikus módszerek ügyében.

Felelős szerkesztő: RÉTHY IÓZSEF.
 Cenzurat: Prefectura Judetului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.
 Figyelmeztetés.
 Miután feleségemtől Burnátz Mihályné szül. Bozsni Emili tól különválva élek, tetteért felelősséget nem válllok.
 4333 Burnátz Mihály, Arad-Gáj.

Haskötők, sérvkötők, gummiharisnyák, egészségügyi és betegápolási cikkek, valamint orvosi műszerek szaküzlete:
KEPES ELEK
 Bul. Regina Maria 2. (Neuman-palota.)

Főtér közepén

(Minorita templommal szemben)

nagy üzlet-helyiség, azonnalra kiadó.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

LITHYNIA

PAPTAMASI ÁSVANYVIZ. Vese, hólyag és epe bántalmak legjobb orvossága Képviselet: KARDOS MIKLÓS Arad, Str. Eminescu 38

CONTUL DE BILANT PE 1925—1927. — ÖSSZESÍTETT MÉRLEGSZÁMLA 1925—1927. ÉVRŐL.

Activa. — Vagyon.

1925. Depozit la Banca de Credit din Transilvania — Betét Erdélyi Hitelbanknál 1003691, Cautiuni Municip. Arad — Óvadékok Aradváros 20000, Cautiuni — Óvadékok 200, 20200, Efecte proprii impr. de razb. 50.000 K. VII. — Saját értékpapír 50.000 K. VII. Hadik. 1. Efecte proprii impr. de razb. 50.000 K. VIII. — Saját értékpapír 50.000 K. VIII. Hadik 1, 2. Debitori: Municip. Arad — Adósok: Aradváros 448255, societatea lui dr. V. Mandi — Dr. Mandi V. elszámolás 900441 45726011. 1925. dec. 31. Sold ca pierdere — Veszteség egyenleg 4591335.
 1926. Depozit la Banca de Credit din Transilvania — Betét Erdélyi Hitelbanknál 1096584, Cautiuni Municip. Arad — Óvadékok Aradváros 20000, Cautiuni — Óvadékok 200, 20200, Efecte proprii impr. de razb. 50.000 K. VII. — Saját értékpapír 50.000 K. VII. Hadik. 1. Efecte proprii impr. de razb. 50.000 K. VIII. — Saját értékpapír 50.000 K. VIII. Hadik 1, 2. Debitori: Municip. Arad — Adósok: Aradváros 448255. 1926. dec. 31. Total: — Összesen: 156504170. 1927. Depozit la Banca de Credit din Transilvania — Betét Erdélyi Hitelbanknál 1108583, Cautiuni Municip. Arad — Óvadékok Aradváros 20000, Cautiuni — Óvadék 200, 20200, Efecte proprii impr. de razb. 50.000 K. VII. — Saját értékpapír 50.000 K. VII. Hadik. 1. Efecte proprii impr. de razb. 50.000 K. VIII. — Saját értékpapír 50.000 K. VIII. Hadik. 1, 2. Debitori: Municipiul Arad — Adósok: Aradváros 448255. 1927. dec. 31. Total: — Összesen: 1577040.

Pasiva. — Teher.

Capital de actiuni: — Részvénytőke: Actiuni 10.000 drb. részvény á 200 K. 1000000. 545 darab részvény losate (kisorsolva) 54500, 945500, Creditori: Hughes & Lancaster — Hitelezők: Hughes & Lancaster 10784742, Banca de Credit Transilvania — Erdélyi Hitelbank óvadékok 20000, Mai multi creditor — Több hitelező 596334, 13331076, Creanta dubioasa — Kétes követelés Municipiul Arad — Aradváros 448255. 1926. Capital de actiuni — Részvénytőke: Actiuni 10.000 darab részvény tőke á 200 K 1000000, 545 darab részvény losate (kisorsolva) 54500, 945500, Creditori: Hughes & Lancaster — Hitelezők: Hughes & Lancaster 110480, Banca de Credit din Transilvania — Erdélyi Hitelbank óvadék 20000, Mai multi creditor — Több hitelező szla 596334, 13644399, Creanta dubioasa Municip. Arad — Kétes követelés Aradváros 448255. 1926. dec. 31. Sold. averea impartitoare — Egyenleg, felosztható vagyon 3484201. Total: — Összesen: 156504170. 1927. Capital de actiuni: — Részvénytőke: Actiuni 10.000 drb. részvény á 200 K. 1000000, 545 drb. részvény losate (kisorsolva) 54500, 945500, Creditori Banca de Credit Transilvania — Hitelezők Erdélyi Hitelbank óvadék 20000, Mai multi creditor — Több hitelező számla 15963, Hughes & Lancaster — Hughes & Lancaster 6000, 41963, Creanta dubioasa — Kétes követelések Municipiul Arad — Aradváros 448255, Sokk. averea impartitoare — Egyenleg, felosztható vagyon 141322. 1927. dec. 31. Total: — Összesen 1577040.

CONTUL DE PROFIT SI DE PIERDERE PE 1926—1927. — ÖSSZESÍTETT NYERESÉG, ÉS VESZTESÉGSZÁMLA 1926—1927. ÉVRŐL.

Debit. — Tartozás.

Reportul pierderilor din anul 1924. — Veszteség éshozat 1924. évről 10050112, Cheltuieli — Költségek 22104, 1925. dec. 31. Total: — Összesen 12260512. Reportul pierderilor din anul 1925. — Veszteség éshozat 1925. évről 4694335, Cheltuieli — Költségek 2400441, Sold — Egyenleg 3484201, 1926. dec. 31. Total: — Összesen: 11665977. Cheltuieli — Költségek: 10107, Sold — Egyenleg 141322, 1927. dec. 31. Total: — Összesen: 151429.

Credit. — Követel.

Dobanul — Kamatok 7669777, Sold de pierdere — Veszteség egyenleg 4591335. 1924. dec. 31. Total: — Összesen: 12260512. Dobanul — Kamatok 1926. december 31. Total: — Összesen: 11665977. Report din anul 1926. — Áthozat az 1926. évről 3484201, Dobanul — Kamatok 11658699. 1927. december 31. Total: — Összesen 151429.

Prezentul bilanț si cont de profit si de pierdere l'am examinat si datele lui l'am gasit conform cu contabilitatea. Arad, la 31. Decembrie 1927.

Jelen összesített nyereség és veszteség számlát átvizsgáltuk és annak adatait a könyveléssel mindenben meggyezőknek találtuk. 4337

Arad, 1927. december 31.

Tosez m. p., Fenyő m. p., Laczay m. p.

Kedvező alkalom!

Uzennagyobbítás folytán eladó:

- 3 darab á 150 lóerejű Diesel-motor
- 8 darab egyfázisú váltóáramú generátor
- 115 Hw, 4100 Volt, 42 per.
- Közvetlen kapcsolva.

Azonnal szállítható!

Közelebbi felvilágosítást nyújt a nagyszabeni villamosnő részvénytársaság.

Házigazdák!

Ingyen közvetítem kiadó lakásokat, Fordit, levelez, másol, hirdetések felvessz: „Hermes”-iroda Arad, Strada Romanului (Zrinyi) 6. 3736

Fómolnárt keresünk

Ajánlatokat kérjük részletes életleirással, bizonyítványok és fizetési igény megjelölésével.

Csiha & Rákosi Târcui-Săcuiesc. 4298

Wagons-Lits & Cook

augusztus hó 15-én
a Központi Takarékpénztár helyiségéből az

Oktoberba közzik.
Uj telefonszám 6-57.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMOLJUK. Minden szó hétköznap 4. vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8. Mivel 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40. vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel írt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbelveggel ellátott kérdésekésre válaszolunk. Ajánlatok, jeltérő levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

PEKETERUHAS hölgyet, ki szombaton é. u. 6-7 óra között egy kis gyerekkel kocsikázott, kéri bannalója hogy kedden vagy szerdán ugyanazon időben és helyen jelenjen meg. 4344

PIROSKA 35^e jegére levél van az Aradi Közlöny kiadóiban. 4329

ALKALMAZÁS.

MOLNÁRSEGÉD szakképzett, józan, szonall felvétel. Brassó malomban, Új-Miklakán. 4339

VARROGÉPEN hímzést vállalok, ugyanott 8 mtr. Mészáros utca. Volt Dezső-hegy 29. 4340

HELYI ismerettel bíró leány, benlakás és ellátással, bolt és lakás részére felkértek Weinberger óraszerelő, Fischer Biz-palota. 4347

BIFUTÓ és tanuló felvétel. Dózsa Guesztáné, a városházával szemben. 4348

JÓLFOZÓ mindenest szonallra keresek. Str. Ioan Calvia 6, Kolozsint. 4341

BOLGOS, megbízható minden szobát kényelmese szonallra. Rosenberg, Str. Cloaca 8. 10504

PENYKÉPESZ szonall felvétel. Utzini kell. Fotograf Sebő. 4334

NÉMETÜ BESZÉLŐ, gyermekszertő, főzni tudó két keresek háromtagu családnak. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4259

LAKÁS.

MODERN 2 szobás lakás, szonall kiadó. Volt Szarvas-utca 2. 4346

MODERN 2 szobás, konyha, mellékhelyiségek, villanyvilágítással, viaduktál kiadók. Strada Ardealului 1. 4345

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba, fűtő közeli kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4331

KÉTSZOBÁS lakás konyhával, a lakásban adandó butorozott szoba ellenében, ingyen kiadandó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4336

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szonallnak vagy irodának alkalmas helyiség szonallra

KIADÓ.

Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 1357

Keresek

kétszobás, lehetőleg modern lakást a központban. 4277

SALAMON, Bul. Carol 79., sz. I. em.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

FORD teherautó 1 és fél tonnás, használt állapotban eladó. Cím Ablonczy-utca. 10.504

PERZSA KABÁT, szőnyegek, pianók, zongorák, ebédlő, háló, női szoba, szalon berendezések, consol tükörök, velencei tükör, antik komódok, vázák, antik órák, gyertyatartók, képrámák, asztalok, székek, kredencék, vitrinék, cimbalom, gramofon, szekrények, dohányzó asztal, vázák, fotelok, antik asztali lámpák, antik székek, képek, szonall tárgyak, dísz tárgyak, sőt, eladók Salgóné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

MEGBIZOIM részére keresek különböző antik szalonokat. Salgóné bizományi üzlet Str. Horia 1. (Széchenyi-utca) Neuman-palota. 1000

Becserélek, kolosongók, veszek és eladok egy évi részletre is: Moskát, gramofont, totem, új, motorbiciklit, és villanygót. 23

"MOTORICA", volt Asztalos S.-u. 12.

PUCH kerékpárok



elrusító helye, legjobb verseny és női gépek kedvező lefizetésre, varrógépek, gramofonok, hanglemezek új válasszékban állandóan raktáron:

Fabián és Társa
Str. Kellaru 16. (Forray-u.) Rom. temp. épület

BUTOR

jutányos áron kapható
Wiegenfeld Adolf Arad
Strada Moise Nicoara (Petőfi-utca) 9-11. 3704

Ingyen szereztem a szonall vásárolt kályhák, régi kályhák átrakását, jártatását és a vállalom: **Lőrincz Imre** kályharaktára, Bul. Reg. Fer. diaad 11. (Pollák-ház.) 3757

MUZSAY JÓZSER Arad, színházzal szemben **Nyári árjegyzéke:**

Mosóöntöny	Lej 1300	Mosónadrág I	Lej 430
Covercoat vászonöntöny	1480	Gummikabát	840
Divatöntöny lenvászon	1650	Frególi-kabát	2100
Kétféle mosóöntöny divatszabásban	1950	Gyermek-costum	400
Tennisnadrág	680	Trench-coats I	2400

Divatszabóság! Nagy posztóraktár!

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZÁLLODA”
a Hungaria Nagyszálló vezetője alatt megnyitott
Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
TELEFON: 1. 20-30.
Minden modern kényelemmel berendezve.
Külön étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!
A vidéki társaságok találkozó helye!

Utolsó hét!

KENYSZERELADÁS

kiköltözés miatt.

FISCHER

üzlet

Arad.

Berendezés eladó!

Utolsó hét!

Üzlet-helyiség kiadó!

Utolsó hét!

ÜZLETEK.

NŐI FODRÁSZÜZLET-helyiség nagyon jól megtervezett, 2 szobás lakás és mellékhelyiségekkel kiadó. Bőreket az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4299

DARALÓMALOM lakóházzal, áron alul sürgősen eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 4320

INGATLAN.

ELADÓ, szép, kertés magánház 3 szobás, üvegezett folyosós, mellékhelyiségekkel álló lakással, alapincézve. Aradhoz közelfekvő, szép községben. Cím Zsigmondháza (ut.). 4330

OKTATÁS.

MAGYAR-NÉMET nyelvtanítást tanítok. Cím az Aradi Közlöny kiadóiban. 260

KÜLCMFELEK.

BUNGORA új háza bérebeadó. Üzlet-helyiség kiadó. Str. Eminescu 32. 4342

MACULATURA PAPER 8 típusú csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Fogászat.

Fogászat (örvszakképzett) ... L. 40
Fém fogak (Röntgen) dr. ... L. 100
Arany koronák dr. ... L. 250-400
Fehér fogak kávészakura dr. ... L. 50
Munkákhoz fogászatok 24 óráig az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Frida D'Alouff

vizsgázott fogászat 4023
Arad, Str. Mărășești 11. (Kosztu-utca).

Kiadó

2-3 szobás modern lakás fürdőszobával, ugyanott tágas, világos autoboxok és pinco rakáshelyiség, valamint gyermekielőnevelő házmesterpár, vízvezetékhez értő, felvételt. Strada Ghiza Birta 40. 4338

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

A verési hirdetés!

Közírré tételük, hogy átvételben és fizetésben késedelemes adó-sunk terhére és veszélyére a K. T. 306. §-a alapján árverésre bocsájtunk kir. közjegyző közbenjötté mellett 1. hó 15-én é. u. 4 órakor hivatalos helyiségünkben a Str. Nica Filipescu 1-2. sz. alatt, 115 drb. gyorsfűző félkész, 25 " " komplett, 4 " hamutartó, 12 kg. eső rózsa sárga réz, 57 " sifon alkatrész, 2 drb. téglapré, 1 " prés gép, 1 " öntő gép, 1 " precízios gép, 87 " félkész fűzőedény alkatrész villany, 3 " faszén tüzhely, 11 " kirakat vész fából, 5 " ablakráma nagy, 7 " ajtó (különbéle), 4323 74 " ablak-zsalu vegyes, 14 m² különböző parkett, 4 kg. sárgaréz-lemez, 75 " sárgaréz hulladék, 80 drb. sinösszekötő heveder, 836 kg. különböző vasárak, 3 drb. optikai műszer, kikiáltási ár, Lej 120.000.

Bánatpénz 10%, vételi illeték, forgalmi adó és árverési költségek a vevőt terhelik. Ezen árak részletekben és kikiáltási áron alul is elfognak adni. Az eladó semmilyen irányban felelősséget nem vállal. Az árverésre bocsájtandó árak megtekinthetők hivatalos helyiségünkben, a hivatalos órák alatt. Oradea, 1928. augusztus 7.

Antrepozitul „Granaria” S. A.